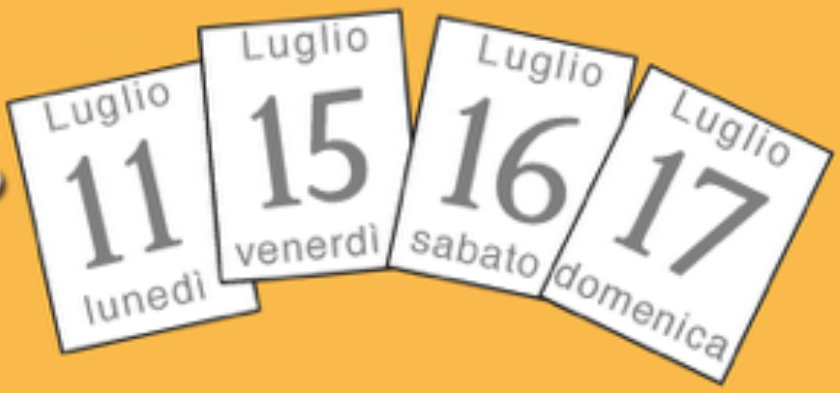
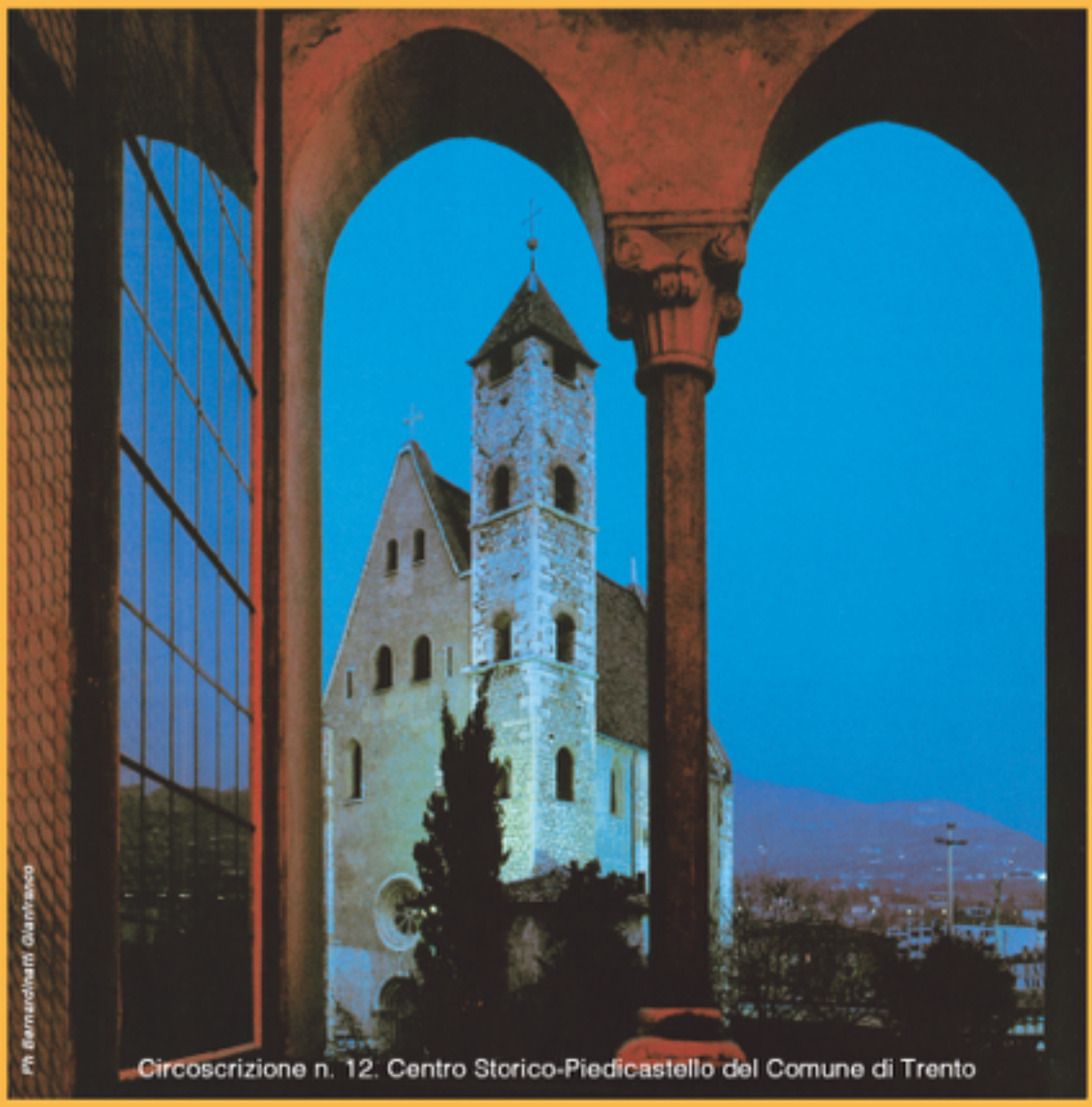
Feste di S.Apollinare

2016

Piedicastello
Trento





TRENTINO

Scampagnate
in fattoria e in città 2016

DOMENICA 08 MAGGIO 2016
ANEGHE TANEGHE S.S.A.
Loc. S. Antonio 3 – S. Michele a/Adige
0461.601912 – 349.3643002
info@aneghetaneghe.com
www.aneghetaneghe.com
fb aneghetaneghe

GIOVEDì 02 GIUGNO 2016
SOTO AL CROZ DI CANEPPELE
FULVIO E CORRADI MARISA SAS
Fraz. Magrè 53 – Lavarone
339.5613802
info@sotoalcroz.it
fb sotoalcroz www.recuperandoiltempo.it

DOMENICA 19 GIUGNO 2016
RIFUGIO CASAROTA "LIVIO CIOLA S.A.T."
Loc. Vigolana – Altopiano della Vigolana
0464.783677 – 348.0985560
lolli.delama68@gmail.com
www.rifugiocasarota.altervista.org
fb Rifugio-Casarota-Livio-Ciola

DOMENICA 03 LUGLIO 2016
AZIENDA AGRICOLA
PROFUMI DI CAMPAGNA
Frazione Covelo 40 – Cimone
329.7206393
danila.frizzi@gmail.com
fb aziendaagricolabiologicaprofumidicampagna
sito web: azienda agricola danila frizzi
ortofattoriaefantasia.blogspot.it

DOMENICA 31 LUGLIO 2016
LA FONTE AZIENDA AGRICOLA
BIOLOGICA E FATTORIA DIDATTICA
Loc. Gruim – Mezzomonte Folgaria
0464 .720041
info@la-fonte.org
www.la-fonte.org
fb lafontebio

DOMENICA 14 AGOSTO 2016
AZIENDA AGRICOLA BIOLOGICA
CASTEL CAMPO
Loc. Castel Campo 8 – Flavé
0465.702020
joe@castelcampo.com
www.castelcampo.com
fb castel campo

DOMENICA 04 SETTEMBRE 2016
AZIENDA AGRICOLA MASSEREM
Fraz. Vanza – Trambileno
340.4277864
speri_luigina1952@yahoo.it
fb almassarem.agricolturabiologica

DOMENICA 13 NOVEMBRE 2016
SAN MARTINO A PIEDICASTELLO
PIEDICASTELLO TRENTO
SCAMPAGNATA IN CITTÀ

Dalle 10:00 alle 17:00
giochi e laboratori per bambini e adulti ad offerta libera,
visita guidata dell'azienda agricola e mercatino.
Ristorazione e... spazi per il pranzo al sacco.

CIA Confederazione Italiana Agricoltori
Associazione Donne in Campo Trentino

Cassa Rurale della Valle dei Laghi

DONNE IN CAMPO TRENTINO
Via Maccani 199
38121 Trento
tel 0461.1730452
fax 0461.422259
donneincampo@cia.tn.it
fb donneincampotrentino
sito web: donneincampo.cia.tn.it

Una casa in fondo alla piazza

C'era una casa in fondo alla piazza di Piedicastello, lì hanno vissuto i miei nonni e lì è nato mio papà Ernesto, una casa come tante della vecchia piazza, ma per me la più bella, la più importante. Per ognuno di noi c'è una casa in fondo al cuore dentro cui mettiamo ricordi, pensieri e speranze, una casa fatta di muri, di suoni, di odori, delle persone care che lì hanno vissuto.

Ogni casa custodisce gelosamente una storia, di persone che si incontrano, che si amano, che si lasciano, racconta le gioie e i dolori che la vita riserva a tutti noi indistintamente, racconta il susseguirsi di generazioni.

Mi piace pensare che la case, che tutte insieme formano il borgo di Piedicastello, siano le pagine del nostro libro, ogni pagina una storia con tanti protagonisti, ma ognuno con un nome, un volto una vita.

Se per un momento chiudiamo gli occhi e scorriamo casa dopo casa, via dopo via, beh possiamo veramente girare il film della nostra comunità, possiamo scorrere con il pensiero tutta la vita del nostro rione o almeno della parte che più ci appartiene.

E allora anche la festa di luglio è una piacevole pausa, dove tutti partecipano a preparare la tavola attorno a cui ci si siede per stare in compagnia. E' a tavola che le persone parlano, si raccontano, confidano i propri pensieri, condividono le gioie ma anche i dolori. Immaginiamo allora una grande tavolata dove tutti portano qualcosa da condividere con gli altri, ci alzeremo più sazi e consapevoli che ognuno di noi può contare, almeno un po', sul vicino.

Questa è la comunità di Piedicastello che noi vogliamo, una comunità viva, solidale e generosa, una comunità che unita ha saputo affrontare tanti momenti difficili senza mai perdere la speranza.

Nel 2017 inizieranno i lavori di riqualificazione di Piedicastello, per noi sarà come rifare il giardino di casa, alla fine risulterà molto bello ed accogliente, insieme lavoriamo perché anche gli ospiti siano sempre belli ed accoglienti!

Buone Feste di S.Apollinare 2016 a tutti noi e a coloro che vorranno venire a trovarci.

Ogni piccola o grande iniziativa vive con il contributo di tanti volontari, a tutti loro un grazie sincero.

Paolo Franceschini

Ciononostante...

Nonostante che l'antica piazza – cuore e centro del rione – stenti ad assumere il volto bello progettato e atteso da anni…

Nonostante il tempo meteorologico che non manca di fare bizzarrie anche in piena estate…

Nonostante che non pochi volti familiari di operatori siano scomparsi col passare degli anni…

le FESTE DI S.APOLLINARE non mancano al loro abituale appuntamento.

Non si tratta solo di una vecchia consuetudine che, per nostalgia o campanilismo, ci si ostina a tener viva.

Qui è questione di identità nella quale riconoscersi, di appartenenza a una storia di popolo che affonda le sue radici ben aldilà delle date testimoniate dagli archivi (anche i recenti scavi archeologici, che tanto disappunto hanno provocato per le loro lungaggini, lo attestano a loro modo con i reperti).

Questa identità, questa storia, è paragonabile ad un fiume sotterraneo, partito da molto lontano (a una distanza certamente più che millenaria), e – alla faccia di vicende mondiali ben più spettacolari degli schiamazzi di un piccolo borgo – è giunto fino a noi, ben intenzionato a proseguire anche dopo di noi.

Ogni tanto questo fiume emerge, con tradizioni che – se pure aggiornate ai tempi per quanto riguarda i programmi – hanno il buon sapore dell'antico, vale a dire del "collaudato", dell'affidabile.

Le Feste di S.Apollinare rappresentano, da sempre, la più tipica di queste tradizioni.

Progettare, operare, collaborare per la loro annuale realizzazione, non è soltanto questione di efficienza perché riescano al meglio.

E' espressione soprattutto di responsabilità: coscienza legittimamente orgogliosa di appartenere a un territorio e a un popolo che vanta una lunga storia (anche se poco di essa è scritto sui libri).

E' qui che si fonda la tipica originalità di Piedicastello. E l'identità della popolazione che vi dimora.

IL PARROCO

Don Piero Rattin

SALUTO DEL PRESIDENTE DELLA CIRCOSCRIZIONE

COMUNE DI TRENTO
CIRCOSCRIZIONE N. 12
CENTRO STORICO PIEDICASTELLO

Anche quest'anno, in estate, si presenta puntuale la festa di Sant'Apollinare, festa di comunità, coinvolgente, molto partecipata, con tante iniziative che interessano non solo gli abitanti del borgo ma l'intera città.

Le edizioni degli ultimi due anni hanno visto, purtroppo, la presenza del cantiere per lo spostamento della fossa di Piedicastello, con gli scavi archeologici in corso sia lungo via dos Trento, che nel tratto della vecchia tangenziale.

I lavori, che dovevano durare pochi mesi, si sono protratti per tre anni, causando numerosi disagi agli abitanti, alla scuola materna, al museo delle gallerie ed a tutti coloro che si sono recati a Piedicastello per visitare la bellissima chiesa di Sant'Apollinare, recentemente restaurata.

Quest'anno, finalmente, il cantiere nella piazza verrà chiuso, ripristinando un collegamento diretto ed agevole con la chiesa; rimarrà aperto solo un piccolo intervento di completamento della fossa di Piedicastello verso sud, dove il nuovo tracciato si inserirà nel vecchio. Verso fine anno si spera di poter concludere anche quest'ultimo cantiere, necessario per realizzare una piccola deviazione del tracciato, così da salvaguardare i resti di un portale scoperto nel corso degli scavi, che sembra essere quello ritratto nel famoso acquerello del Dürer che riprende il Dos Trent, con l'antistante abitato di Piedicastello.

Potranno così iniziare finalmente, il prossimo anno, i lavori di sistemazione della piazza, attesi da anni da tutti gli abitanti e che ricongiungeranno la piazza all'Adige, con la creazione di ampi spazi a disposizione della comunità.

Sembra quindi che stia per iniziare l'ultimo passaggio per restituire a Piedicastello quella continuità che era stata tolta con la scellerata costruzione della circonvallazione, che aveva tagliato completamente in due il borgo.

Almeno per altri due anni operai ed escavatori saranno al lavoro nella piazza, mettendo ancora una volta a dura prova la pazienza fin qui generosamente dimostrata dai cittadini, ma questa volta, a fine lavori, verrà restituito un quartiere molto più bello, valorizzando in modo adeguato il centro storico che, come è emerso dalle informazioni raccolte nel corso degli scavi archeologici, risale almeno all'età del bronzo.

Queste sono le prospettive future.

Certa è invece la riuscita della Festa di S. Apollinare ed è qui doveroso e sentito il mio personale ringraziamento a tutti coloro che ogni anno lavorano con tanto impegno ad organizzarla, donando tempo e forze alla comunità, con l'augurio che questa bellissima tradizione non venga mai meno.

Buone Feste di S. Apollinare a tutti!

il presidente della circoscrizione
Claudio Geat

Un impegno del Comitato Sant'Apollinare

Il comitato lo scorso anno ha deciso di impegnarsi a sostenere un'adozione a distanza di due bambini.

Un piccolo gesto di condivisione che si dovrà mantenere negli anni, indipendentemente da chi saranno i responsabili del comitato.

Anche quest'anno il comitato si è impegnato nel mantenere aperto il canale di sostegno con i bambini di Padre Sergio Janeselli in Cameroun

PROMHANDICAM - ASSOCIATION
SERVICES POUR LA PROMOTION DES HANDICAPES
DU CAMEROUN
MIMBOMAN II
B.P. 4018 **YAOUNDE**
CAMEROUN
TEL : (237) 77 69 54 04
E-mail: direction@promhandicam.org

Gent.mi membri del Comitato Festa S. Apollinare,

Tramite la mia banca di Trento, mi è pervenuta la somma di € 360, che rappresenta la quota per i bambini disabili del Camerun da me assistiti.

Il vostro è un gesto di grande generosità e fa parte della carità cristiana. Il Signore ve lo renderà al centuplo. Questa somma servirà al sostegno di Promhandicam che ogni giorno riceve persone bisognose, soprattutto i bambini disabili o abbandonati.

Assicurandovi un ricordo nelle nostre preghiere quotidiane, auguro a tutti voi un Buon Anno 2015, con gratitudine vi mando cordiali saluti.

In Cristo
P. Sergio JANESELLI

Grazie agli sponsor

Al Nuovo Faro – Ristorante Pizzeria

Andreatta&Nicoletti – idee per premiare

Bed & Breakfast Doss Trento

C'è un pelo di troppo

Carrozzeria Pisoni

Cassa Rurale Aldeno Cadine

CentroFiore – di Ferrari Walter

Dimensione Sole – estetica

Donne in Campo

EBLI Edilizia

EMUS – corsi musica

ESORDIO – calzature

F.A.T.A. Assicurazioni

F.lli DE VIGILI – fabbrica colori

Farmacie Comunali

Ferro Lift srl - costruzioni in ferro

Florart – fioraio

Fond. Museo Storico del Trentino

Gaierhof – Azienda vinicola

Healty Center - centro estetico

Hotel Vela – Ristorante Pizzeria

Il Libertino – ristorante

INFO TRE – registratori di cassa

ITALSPURGO – servizi per l'ambiente

Dj C3sna

Nautilus Q 8 – distributore carburante

Panificio Ianes

Panificio Tomasi L.

Panificio Trentino

Pilati Asfalti

Partesa Trentino – Heineken Beer

Rigotti F.lli s.r.l. – autodemolizioni

Ristorante Indiano - Welcome India

Rivendita Piedicastello – giornali tabacchi

Salone Senso Unico - parrucchiera

Salone Uomo GD – parrucchiere

Santoni – trasporti eccezionali

Saturnia Litografia Editrice

Segata Bontà per tradizione

STILELETTRA - istallazione cancelli

Studio 3A - pubblicità decorativa

50 TECNOBASE – Costruzioni restauri

Trapasso Servizi

Vivai Brugna

Festa di S. Apollinare 2016

Il Comitato organizzatore

Coordinamento:	Paolo Franceschini – Elena Facchinelli
Amministrazione:	Claudio Valer - Erica Magnago
Revisori dei Conti:	Franca Sartori - Giovanni Plotegher
Logistica:	Poldo Andreolli – Angelo Motter - Graziano Lunardelli - Silvano Brugnara
Redazione libretto:	Gianfranco Bernardinatti – Laura Postinghel Marta Osspapot
Gestione volontari:	Elena Facchinelli - Claudio Vettori - Graziano Lunardelli
Cucina:	Gianfranco Bernardinatti - Mauro Guarino - Claudio Zanella - Franco Postinghel
Piedicastello in Fior:	Barbara Chiogna – Cristina Cailotto – Franca Sartori - Orietta Somadossi
Gioco delle scatole:	Cristina Cailotto – Tiziana Brusco – Barbara Chiogna
Noi pittori in erba:	Koinè – Maddalena Brugnara
Giochi in piazza	Koinè – Area
Torneo di briscola:	Casa Aperta - Alpini
Pranzo di comunità :	Elena Facchinelli
Torneo volley orienteering:	Claudio Valer

I Gruppi:

ANA Piedicastello:	Angelo Motter
Casa Aperta	Fernanda Azzolini
Comitato di Quartiere:	William Belli – Laura Postinghel
Comitato in Dextera Athesis:	Gianfranco Bernardinatti – Fabrizio Casati
Gruppo Ammalati	Cesira Abram
Gruppo giovani:	Martina Bovolon - Alessandro Gasperetti
Gruppo Pensionati Anziani	Cesira Abram
Koinè:	Barbara Chiogna
Masci:	Remo Liberi
SAT Piedicastello:	Franco Postinghel
U.S. Solteri S.Giorgio :	Andrea Sartori
Zatteri:	Renzo Nichelatti

Benedetto e i Benedettini: un fenomeno europeo

Nei messali antichi il 21 marzo si trova ancora la festa di san Benedetto da Norcia, abate. Era il suo *dies natalis*, il giorno della sua morte preziosa, la sua nascita al Cielo. Questa data, che segna il primo giorno di primavera, faceva dire a Papa Giovanni XXIII, in un saluto ai Benedettini di Montecassino: "Voi appartenete a un ordine primaverile". La riforma del calendario liturgico, ha soppresso la festa del 21 marzo, spostandola all'11 luglio, quale celebrazione di san Benedetto, non più soltanto Patriarca dei monaci d'Occidente, ma Patrono d'Europa e ci piace affermare anche patrono della nostra Antica Abbaziale assieme a S. Apollinare cui è dedicata la chiesa. Considerata quest'anno la vicinanza delle date patronali (11 luglio – 17 luglio) ci è parso doveroso, quali oblati benedettini e con la guida del nostro Abate, offrire a tutti un "percorso celeste" che ripercorra le vie della presenza Benedettina in Europa attraverso la visione di alcune significative Abbazie perché **"ci sono luoghi che, esaminati su una mappa, ti fanno sentire per un breve istante un'affinità con la Provvidenza, luoghi in cui la storia è inevitabile, luoghi in cui la geografia provoca la storia."**

A partire dalla fine del III secolo, alcuni cristiani del Medio Oriente e dell'Egitto decisero di allontanarsi dalle città e dai centri abitati. Ritenevano che la solitudine permettesse di seguire fino in fondo l'insegnamento evangelico, per questo furono chiamati monaci (dal greco *mónos*, solo, unico). Alcuni andarono a vivere nel deserto o in luoghi inospitali, in completa solitudine e per questo furono chiamati eremiti (dal greco *èremos*, deserto) o anacoreti (colui che si ritira); adirittura alcuni scelsero di vivere su una colonna e furono detti stiliti (dal greco *stylos*, colonna). Altri invece decisero di allontanarsi dal mondo cercando la perfezione nella vita comunitaria con altri uomini, per questo vennero chiamati cenobìti (coloro che fanno *vita comune*).

Nel mondo occidentale la forma più influente di vita religiosa cenobitica è rappresentata dal monachesimo benedettino. Benedetto riunì i discepoli in gruppi stabili la cui spiritualità dipendeva dai rapporti reciproci così come dal loro rispetto verso l'abate. L'effetto fu quello di creare il senso della duplice dimensione, sociale e privata, della vita spirituale. La Regola di San Benedetto è uno dei più antichi documenti esistenti nel mondo occidentale. Venne scritta nell'Italia del VI secolo e fu utilizzata in Occidente come guida spirituale per quasi millecinquecento anni.

La Regola benedettina iniziò a diffondersi ampiamente in Europa sotto l'influenza di papa Gregorio Magno. Venne scelta per la sua moderazione, la sua popolarità tra la gente comune e la sua approvazione da parte dei sovrani, che vedevano i valori del lavoro e della stabilità come essenziali allo sviluppo di una regione. Il monastero, che normalmente sorgeva in un luogo isolato, divenne un centro presso cui si radunavano, in determinati giorni dell'anno, le popolazioni vicine per scambiarsi i loro prodotti; ben presto divenne il luogo in cui, sotto la

protezione dell'abate, poté sorgere un vero e proprio mercato. Ovunque andassero i monaci furono “gli esperti e non pagati consiglieri tecnici del terzo mondo del loro tempo”, vale a dire l'Europa dopo l'invasione dei barbari. Portavano raccolti, industrie o metodi di produzione che nessuno aveva mai visto prima. Introducevano qui l'allevamento del bestiame e dei cavalli, lì la fabbricazione della birra, l'apicoltura o la frutticoltura. Ai benedettini si deve tra l’altro il commercio del grano in Svezia, l’invenzione del formaggio *grana* a Parma, i vivai di salmone in Irlanda e, in moltissimi luoghi, lo sviluppo della viticultura. Fu così che in Francia si inventò lo champagne. In Lombardia i contadini appresero dai monaci l'arte dell'irrigazione, che contribuì in modo determinante a render celebre quella regione in tutta Europa per la sua fertilità e le sue ricchezze. Inoltre, i monaci furono i primi a lavorare per il miglioramento delle razze del bestiame. All’Ordine benedettino è stato spesso attribuito il fatto di avere salvato l’Europa occidentale dopo le invasioni barbariche e per questo Benedetto è stato nominato patrono d’Europa e le sue abbazie si estendono in ogni angolo d’Europa.

La fondazione di un’abbazia, era stabilita da uno statuto del 1134, redatto in base alla regola di S. Benedetto. Esso stabiliva che: “Nessun cenobio deve essere costruito nelle città, nei castelli o nei villaggi. Le fondazioni più propizie allo sviluppo in genere sorgono in pianura, vallate al riparo dai venti, sempre presso un ruscello o un fiume, così che tutto il necessario, cioè l’acqua, il mulino, l’orto, le officine e i vari lavori artigianali possano trovar posto entro le mura del monastero”.

La residenza delle comunità monastiche presenta, dal punto di vista architettonico, caratteristiche pressoché costanti, nonostante il variare dei tempi e dei luoghi. Ciò è la naturale conseguenza del fatto che la vita monastica, sottoposta a una regola rigorosa è rimasta quasi sempre la stessa fino dalla fondazione dell'ordine a cui il monastero appartiene e deve rispondere innanzi tutto ad alcuni principî comuni a tutte le istituzioni benedettine.

La struttura abbaziale comprende:

***La Chiesa**:* ciò che domina e colpisce prevalentemente nella Chiesa monastica è la magnificenza e lo splendore; essa, con l'altezza delle sue cupole e delle sue torri, per lo più domina materialmente il resto dell'abbazia: questo sta ad indicare che l'*Opus Dei*, l'ufficio divino che si svolge nella Chiesa, prevale per importanza su ogni altra forma dell'attività monastica.

La sala Capitolare: è la sede delle assemblee ufficiali della vita monastica. Le sue origini inizialmente furono umili: distinta appena dal chiostro, cui era attigua, era primitivamente destinata alla lettura dei *Capitoli* della Regola, alla distribuzione del lavoro manuale e alle preghiere che accompagnavano l'attribuzione delle varie incombenze. Benché il brano letto quotidianamente non corrispondesse sempre ad un capitolo, tuttavia questo nome restò attribuito alla sala ove i monaci prendevano conoscenza del loro codice di vita.

I chiostri, circondati da portici sostenuti da colonne e pilastri, uniscono fra loro le varie costruzioni del monastero di cui vengono così a formare l'ossatura e servono ai religiosi da deambulatori e riparo. Alcuni hanno al centro delle aiuole fiorite, altri il tradizionale pozzo sormontato per lo più dalla croce o dal monogramma di Cristo. Nei chiostri vige la Regola del silenzio.

La biblioteca. Le biblioteche benedettine hanno avuto una funzione importantissima nel corso della storia. Dopo la caduta dell'impero romano, furono i monaci a raccogliere dalle rovine quello che fu possibile salvare del sapere dell'antichità e per molti secoli nelle biblioteche claustrali furono ricopiati e custoditi con cura innumerevoli manoscritti.

Il dormitorio. Il passaggio dal dormitorio comune, prescritto da S. Benedetto, alle singole celle fu graduale. Dapprima si praticarono delle divisioni di legno per proteggere il lavoro dei monaci. In seguito la stanza fu chiusa da una porta per giungere al tipo di costruzione attuale divenuto di uso generale dal XV secolo.

Il refettorio, è il luogo del pasto comune. Non è una banale sala da pranzo, ma anche qui, come in tutta l'abbazia, si rivela una caratteristica della vita benedettina: la cura di elevare le minime azioni della giornata ad atti profondamente religiosi. Prima del pranzo c'è la benedizione del cibo; durante il pranzo viene fatta la lettura pubblica di alcuni brani della S. Scrittura come prescrive la Regola: "mai la lettura deve mancare alla mensa dei fratelli".

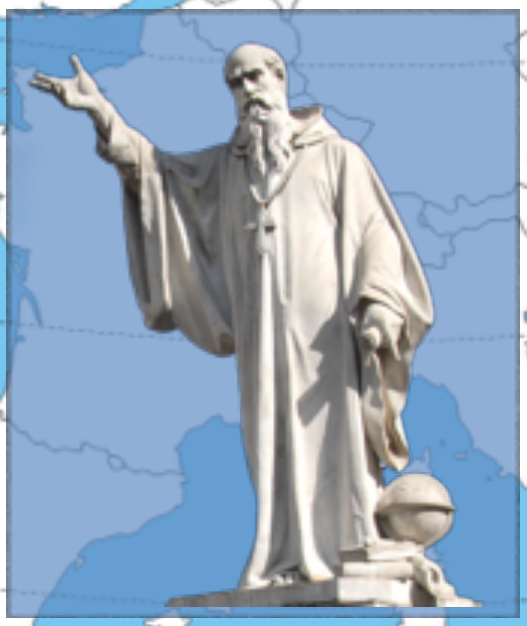
Il cimitero. Nessuno ha coltivato la pietà per i morti con tanto zelo quanto i monaci. La ragione di ciò è semplice e profonda. L'abbazia è formata da uomini che vivono insieme e non si dimenticano. Il cimitero è il luogo dove riposano i corpi che attendono l'eternità, non è così lontano da permettere che i vivi non pensino ai defunti.

***L'azienda agricola**,* ben curata ed ordinata, non riveste più l'importanza che aveva nei secoli passati, quando la terra costituiva l'elemento quasi esclusivo della ricchezza monastica. Oggi la funzione della tenuta monastica, dove pure essa esiste, è quella di permettere al monastero di trarne, almeno in parte, i prodotti necessari al proprio sostentamento.

Antica Abbaziale di S.Apollinare - Piedicastello

Festa di SAN BENEDETTO

Patrono d'Europa



Lunedì 11 luglio

Ore 20,15: Canto dei VESPRI e S.MESSA solenne

presieduti dall'Arcivescovo Don LAURO TISI

Segue sul sagrato una presentazione per immagini di alcune grandi Abbazie Benedettine d'Europa a testimonianza delle sue radici cristiane

Sono invitate le Comunità dei Religiosi

e quanti hanno a cuore le sorti del nostro Continente

Seguirà un benvenuto offerto dal Comitato feste S. Apollinare

PROGRAMMA DELLA FESTA

VENERDÌ 15 LUGLIO

ore 19.00 **Apertura Feste S.Apollinare 2016**

ore 19.00 **Happy Hour fino alle ore 20,00**

ore 20.00 **G.G. Baby Dance**

ore 21.00 **Dj C3sna**
Spazio ai giovani Discoteca e animazione

Per tutti, piccoli e grandi, gioco delle scatole,
Servizio continuo bar ristorante
in Piazza Piedicastello

SABATO 16 LUGLIO

ore 10.00 **Apertura bar e ristorante e giochi in piazza**

ore 15.00 **24 ore green Volley**
torneo a squadre 2+2 misto iscriz. US S.Giorgio

ore 16.00 **Giochi in piazza per piccoli e grandi**
Centro di aggregazione giovanile L'Area

ore 17.00 **Score Orienteering**
sul Doss Trento e rione Piedicastello
ore 17.00 Ritrovo gara

ore 19.00 **Happy Hour fino alle ore 20,00**

ore 20.00 **G.G. Baby Dance**

ore 21.30 **IPOTESI GROUP**
Orchestra spettacolo italiana
Ballo in piazza: Liscio, latino americano, anni 60 e moderno

Per tutti, piccoli e grandi, gioco delle scatole,
Servizio continuo bar ristorante
in Piazza Piedicastello

PROGRAMMA DELLA FESTA

DOMENICA 19 LUGLIO

ore 10.00 **S.Messa in onore del patrono S. Apollinare**

ore 11.00 **Aperitivo S. Apollinare**

ore 12.30 **Pranzo della comunità di Piedicastello**
(Su prenotazione presso la cassa)

ore 16.00 **Noi pittori in erba**
concorso libero di pittura e disegno per ragazzi e adulti
(organizzato da Koinè)

ore 16.00 **Torneo di briscola a premi**
Casa Aperta – gruppo alpini Piedicastello

ore 16.00 **Emus trucca i bimbi**

ore 18.00 **Premiazione 24 ore Green Volley**
Premiazione Torneo di briscola
Premiazione Piedicastello in Fior

ore 19.00 **Happy Hour fino alle ore 20,00**

ore 20.30 **G.G. Baby Dance**

ore 21.30 **TRIBUTO AI NOMADI**
(*Con la band "MA NOI NO"*)

Per tutti, piccoli e grandi, gioco delle scatole,
Servizio continuo bar ristorante
in Piazza Piedicastello

l'Adige TRENTINO TV TRENTINO RTTR vita trentina RADIO Dolomiti Rai 3 CORRIERE DEL TRENTINO

DOMENICA 17 LUGLIO 2016
ORE 12.30

PRANZO IN PIAZZA
PER LA COMUNITA' DI PIEDICASTELLO

PRENOTAZIONI PRESSO LA CASSA FINO AD ESAURIMENTO POSTI (90)
EURO 10.00

Ristorante della Festa orario continuato

Piatto S.Apollinare 2016 ***(le roste de l'Ades)*** *Filetto di Trota Oro trentina di montagna cucinato alla piastra con contorni misti di stagione*	**€. 8,00**
Piatto S.Apollinare 2016 ***(La carne salada)*** *Carne salada di bovino cucinata alla piastra con contorni misti di stagione (patate al prezzemolo, fagioli)*	**€. 8,00**
Braciola alla piastra	**€. 5,00**
Würstel (*con sugo o senape o maionese*)	**€. 4,00**
Canederli col sugo	**€. 5,00**
Lucanica alla piastra	**€. 4,00**
Piatto baby (un würstel con patatine)	**€. 3,50**
Panino	**€. 2,00**
Patatine fritte	**€. 1,50**
Contorni: fagioli – capussi	**€. 1,50**
Birra alla spina	**€. 2,00**
Bibita	**€. 1,50**
Cedrata	**€. 0,50**
Vino un bicchiere	**€. 1,00**
Vino bottiglia da 7/10 SFUSO	**€. 6,00**
Vino bottiglia da 7/10 DOC	**€. 12,00**
Acqua minerale 1/2 litro	**€. 0,50**
Caffè	**€. 1,00**
Anguria e melone porzioni	**€. 2,00**
Piatto specialità indiane (*specialità indiane e piatto vegetariano*)	**€. 10,00**

Vietata la somministrazione di bevande alcoliche ai minori di anni 18

Segata
bontà dal 1956
60
anni
I salumi del trentino...
da 60 anni
dalla nostra famiglia
alla tua tavola
www.segata.com

Il Comitato per Piedicastello

Anche quest'anno ci troviamo a fare un consuntivo dell'impegno che i componenti del Comitato per Piedicastello impiegano nel fare da portavoce verso le istituzioni sulle problematiche per il nostro borgo.

I problemi che si presentano e ripresentano sono spesso ripetitivi ma, con la perseveranza nella segnalazione agli organi preposti , a volte si riesce a contrastare almeno temporaneamente il problema.

Durante quest'ultimo anno sono state più volte segnalate problematiche avanzate dai residenti relative alla sicurezza, al rispetto delle fasce orarie notturne di silenzio per alcune associazioni del rione, all'abbandono di rifiuti, alla mancata raccolta di deiezioni canine, al rispetto della raccolta differenziata dei rifiuti, alla disinfestazione di zanzare e ratti ed inoltre vi è stata la richiesta da parte di molti residenti di controlli sul comportamento incivile di alcuni partecipanti alle manifestazioni canore che si tengono sul Doss Trento in particolar modo al termine dei concerti.

Un argomento che ci ha impegnato nell'ultimo anno è stato il continuo contatto con i responsabili degli scavi archeologici della piazza e la raccolta firme per una petizione, che il Comitato per Piedicastello ha consegnato nel luglio 2015 all'Assessore Provinciale alla Cultura, al Sovrintendente ai Beni Archeologici ed al Sindaco di Trento .

La richiesta era accompagnata da più di seicento firme e sollecitava un intervento dei responsabili per il completamento delle indagini archeologiche che da anni procrastinano la riqualificazione urbana della piazza.

A seguito di questa petizione, nel novembre 2015 si è tenuta una assemblea circoscrizionale con tutti i principali responsabili e la cittadinanza arrivando ad una spiegazione ed a una promessa da parte degli enti responsabili per una prossima conclusione dei lavori di scavo e rifacimento della fossa del Rio Scala entro il 2016.

Nel mese di febbraio 2016 il Comitato ha affiancato in una serata, che si è tenuta presso la ex-scuola elementare, l'Associazione Italia Nostra che ha presentato l'idea – progetto "UN DISEGNO PER PIEDICASTELLO" riferito all'area ex-Italcementi nel quale si chiedeva di disegnare o descrivere sinteticamente il ruolo di questa parte di città rispetto al territorio, le relazioni con il resto della struttura urbana e con il contorno, i criteri insediativi, i caratteri dello spazio pubblico ecc… alla quale è seguita una seconda serata in maggio nella quale è stato tracciato un consuntivo dell'iniziativa.

Purtroppo nel 2016 non si sono potuti tenere alcuni dei consueti ed apprezzati mercatini delle pulci in Piazza, mercatini che abbiamo iniziato nel dicembre 2008 con l'intento di vivacizzare il luogo durante alcune domeniche e che sono sempre

stati partecipati sia dagli espositori che dai frequentatori, anche la Circoscrizione Centro Storico – Piedicastello ci è sempre venuta incontro aiutandoci anche nella parte burocratica e pubblicitaria ma le nuove restrittive disposizioni provinciali in Trentino riguardo alle partecipazioni dei venditori hobbisti, costringono gli stessi a scegliere piazze più produttive dal lato finanziario con un dichiarato dispiacere per la mancata partecipazione.
Continuano invece gli incontri di attività motoria per i residenti in collaborazione con l'associazione Koinè e supportati dalla sempre pronta disponibilità del teatro Portland e dell'Area, ai quali va tutto il nostro ringraziamento.

Da ultimo, ma non certo per importanza, la collaborazione con il Comitato feste S.Apollinare nell'organizzare i quattro incontri, molto apprezzati e partecipati, sulla *"Storia dell'arte a Piedicastello"* con relatore William Belli, che si sono tenuti nei mesi di aprile e maggio nella sala S.Benedetto.
Cogliamo l'occasione per augurare a tutti buone feste di S.Apollinare 2016 e arrivederci in piazza.

I residenti che volessero mettersi in contatto con noi possono farlo tramite la mail : comitatoperpiedicastello@yahoo.it oppure indirizzare la posta a Comitato per Piedicastello – Via Verruca 1 – 38122 TRENTO – siamo presenti sul sito www.piedicastello.tn.it

APPM ONLUS | CENTRO DI AGGREGAZIONE GIOVANILE L'AREA

L'Associazione Provinciale Per i Minori onlus è presente sul territorio da quarant'anni. Nasce nel 1976 con l'obiettivo di fornire una risposta adeguata alle esigenze del territorio trentino in merito alla gestione di minori in condizioni di difficoltà. Nel tempo l'Associazione si è ampliata per rispondere ai sempre crescenti bisogni del sociale, differenziando le offerte e le tipologie di servizio.
Il Centro d'Aggregazione Giovanile L'AREA nasce a Trento e più specificamente a Piedicastello nel 1992.
All'interno di questa realtà ultra ventennale ragazzi, adolescenti, giovani s'incontrano, progettano, costruiscono e condividono idee, esperienze, passioni.
Attualmente sono in essere attività in ambito sportivo (calcio, basket, palestra pesi, Calisthenics, tornei), musicale (avviamento agli strumenti e composizione di piccole band e concerti, video-registrazioni), teatrale (teatro, espressività e comunicazione, giocoleria e percussioni...), grafico- pittorico, (manifesti, murales, mostre, video), esperienze formative, di volontariato, di animazione a favore della comunità.
Molti progetti sono frutto di collaborazioni con gli Istituti scolastici, con le associazioni, con le realtà che operano sul territorio. L'obiettivo che ci unisce è quello di affiancare i ragazzi nel loro percorso di crescita stimolando l'appartenenza alla comunità e la costruzione dell'identità sociale.
Nel rione di Piedicastello attualmente è attiva una fertile collaborazione con l'associazione Koiné con le quali abbiamo realizzato due progetti teatrali che hanno coinvolto gli adolescenti del quartiere e non solo.

CENERENTOLA E IL PRINCIPE BUZZURRO.

Questa fiaba, leggermente rivisitata, è stata proposta da uno dei ragazzi e dopo parecchie prove, impegno più o meno costante degli interpreti (ricordiamo sono adolescenti!)

E' stato messo in scena durante la festa di carnevale, a febbraio, organizzata dalle associazioni del quartiere.

I ragazzi e le ragazze si sono calati nelle loro parti con successo, interpretando al meglio i vari personaggi, facendo divertire un pubblico numeroso ed attento.

In aprile il gruppo è stato ospite della casa di riposo di via Piave. Lì ad attenderci un folto gruppo di ospiti pronti a passare un'ora in compagnia di giovani " attori".

Replica a fine maggio dello stesso spettacolo alla casa di riposo di Levico, dove ci avevano ospitato anche lo scorso anno. Anche qui un successo, soprattutto perchè la gioia e la soddisfazione più grande è vedere i volti di questi vecchietti, sorridenti e felici.

Con la fine della scuola si ferma anche il progetto ma si riparte a fine settembre inizio ottobre, un giorno a settimana, con una nuova avventura…le porte sono aperte a tutti quei ragazzi dalla terza media in su che vogliono stare assieme, tra musica film pizza e recitazione…ma soprattutto realizzare qualcosa divertendosi.

MARTINA, ANASTASIA, ARIANNA, VERONICA, FRANCESCA T., FRANCESCA L., ELIA THOMAS, EDOARDO, ANDREA… ELENA E PIERO

ASSOCIAZIONE KOINE'

Da alcuni anni, l'associazione Koinè è presente all'interno della comunità offrendo momenti di aggregazione sia per i bambini che per adulti.

Continua con successo il corso di ginnastica con sempre più partecipanti, il coro parrocchiale, l'organizzazione della festa di fine anno pastorale sul doss Trento che coinvolge anche le parrocchie limitrofe,Vela, Cristo Re, Madonna della Pace, il carnevale, la festa delle famiglie a settembre/ottobre e la festa di Santa Lucia per tutti i bambini del rione.

L'associazione organizza il campeggio parrocchiale anche per il 2016. Un nutrito gruppo di bambini è accompagnato da un oramai ben consolidato staff di animatori senior e junior. La destinazione è la casa di Deggia e come gli anni passati avrà un tema a cui ci si ispirerà per giochi, iniziative e riflessioni. Il divertimento è assicurato!!

L'associazione è inoltre parte attiva con altri gruppi nelle iniziative che coinvolgono tutte le fasce d'età della Comunità parrocchiale e rionale partecipando sempre con entusiasmo sia alla Festa di S. Apollinare che alla festa " Incontriamoci al parco".

Anche quest'anno continua la collaborazione con l'Area APPM con il progetto di teatro per ragazzi.

Le persone che collaborano hanno scelto di mettersi in gioco insieme e sono accomunate dal desiderio di fare comunità, di accogliere tutte le famiglie nel senso più ampio del termine, senza dimenticare chi è rimasto indietro, chi è in difficoltà e cerca un appoggio.

Per realizzare tutto questo abbiamo bisogno sempre che ci siano persone che si rendano disponibili, in base al proprio tempo, a dare una mano attiva e portare nuove idee. La nostra porta è sempre aperta, vi aspettiamo alle feste e alla cena delle famiglie.

Chi volesse dare la propria disponibilità può farlo durante le feste di S. Apollinare presso il gioco delle scatole o direttamente a don Piero scrivendo all'indirizzo mail: s.apollinare@virgilio.it

Sezione SAT Trento
Gruppo SAT Piedicastello

Questa pagina del libretto Feste S. Apollinare è dedicata a tutti quelli che amano la montagna, le camminate e il piacere di stare assieme.
Il Gruppo SAT di Piedicastello, appendice della sezione SAT Trento, è sempre molto presente e vivace nel rione.
Il direttivo nel corso dell'anno ha organizzato circa un' uscita al mese, ciaspolate invernali nella magica foresta del Paneveggio e sul Corno del Renon, mentre da giugno escursioni sul monte Stivo, al rifugio Torre di Pisa e al Sass Putia.
Un appuntamento fisso ed irrinunciabile è la gita in bike…meta la val di Fiemme.
Per la prima volta il gruppo SAT ha inoltre organizzato una gita sociale di due giorni. Abbiamo visitato, con l'aiuto di una guida, Salisburgo e il secondo giorno le saline di Hallein. Gita apprezzata da tutti i partecipanti, come il resto delle escursioni proposte visto l'aumento anno dopo anno degli iscritti, sia adulti che bambini.

Ricordiamo per chi volesse informazioni sulle uscite o tesserarsi, che la sede SAT si trova nel " cuore " del rione in piazza Piedicastello n° 8. Le nostre escursioni sono alla portata di tutti perchè il nostro intento è riuscire a far vivere delle belle giornate nella natura a tutti, grandi e piccoli, famiglie e chi è solo.

Excelsior!

Il capogruppo
Franco Postinghel

Gruppo A.N.A
di Piedicastello - Vela

Nonostante le difficoltà del momento, che non solo il nostro rione vive, anche per le note vicende della riqualificazione promessa ma ancora in alto mare, il Gruppo Alpini di Piedicastello – Vela, con tanta buona volontà e responsabilità di tutti è riuscito a mantenere gli impegni assunti per il rione e tutta la comunità come negli anni scorsi:

- Befana
- Grostolada
- Partecipazione all'attività del telefono azzurro
- Castagnata
- Allestimento Presepio nella grotta del Dos Trent

Non dimenticando mai le persone in difficoltà e con il circolo sempre a disposizione per un buon bicchiere, concludiamo con l'augurio di buon lavoro a tutti gli impegnati per la buona riuscita della festa e sempre … viva gli Alpini.

Il Capogruppo Angelo Motter

FERRO LIFT s.r.l

- Sistemi per l'abbattimento barriere architettoniche e l'accessibilità ampliata
- Servoscala e poltroncine
- Mobityscooter
- Costruzioni in ferro
- Manutenzioni condominiali
- Arredo urbano
- Consulenza tecnica e preventivi gratuiti

Via Brescia 25/B - Via Verruca 26-28 38100 Trento
Tel. 0039 0461 983585 - fax 0039 0461 010166
Cell. 0039 349 4373851-2
www.ferrolift.com - e-mail: info@ferrolift.com

HOTEL VELA RISTORANTE PIZZERIA

Trento - Loc. Vela, via SS. Cosma e Damiano, 21

Tel. 0461 827200 - Fax 0461 829924

Festa al Parco

Tutto era pronto per la festa al parco organizzata per sabato 14 maggio, ci si era incontrati più volte per pianificare il pomeriggio con i vari momenti: dall'aperitivo ai giochi alla cena; solo un punto era rimasto interrogativo: il meteo. Le informazioni di giornali, tv e internet erano discordanti e cambiavano di giorno in giorno. Il venerdì in tarda mattinata, in considerazione dell'abbondante pioggia in corso si decideva di rinviare la manifestazione, troppo bagnata l'erba del parco per pensare di far giocare bambini e anziani.

Il sabato mattina un sole caldo, quasi estivo, asciugò il prato e, noi quasi dubitammo della più che meditata decisione ma, nel primo pomeriggio, quando Giove Pluvio si svegliò dal sonno e buttò giù tanta di quell'acqua che i giochi nel parco potevano essere solo acquatici o per sommozzatori, capimmo di aver fatto la giusta scelta.

Ma la festa al parco non è stata cancellata, solo spostata a settembre così da poter approfittare del nuovo allestimento tutt'ora in corso: il tam tam del rione vi avviserà del giorno e dell'ora.

partesa trentino

Sede Legale e Deposito
Via G. di Vittorio n. 69 - 38015 Lavis (TN)
Tel. 0461 240040 Fax 0461 241841

Deposito Sarnonico
Tel. 0463 830321

Deposito Fucine
Tel. 0463 751946

www.partesa.it

Feste S.Apollinare 2016
14—15– 16– 17 luglio

INCONTRI APERTI ALLA CITTADINANZA

STORIA DELL'ARTE A PIEDICASTELLO

A CURA DI WILLLIAM BELLI
C/O SALONE SAN BENEDETTO

Giovedi 07 aprile ore 20.30

Giovedi 21 aprile ore 20.30
(iscrizioni al concorso)

Giovedi 05 maggio ore 20.30

Giovedi 19 maggio ore 20.30

Le prenotazioni al concorso proseguiranno c/o circolo Alpini Piedicastello
Informazioni sui referenti presso circolo Alpini o negozi del rione

Si ringraziano tutte le associazioni rionali e gli operatori commerciali che contribuiranno alla riuscita della manifestazione

centrofiore · Vivai Brugna · Verde in città · MuSe · Cassa Rurale Aldeno e Cadine

Informazioni: Programma e regolamento su **www.piedicastello.tn.it**

Ditelo con un fiore, anzi con un davanzale, un balcone, un giardino, un orto:
ditelo con

Piedicastello in fior

E le Coccinelle aumentano e rallegrano il poster del concorso “Piedicastello in fior”, passano gli anni ma la manifestazione riesce ancora a coinvolgere tutta la comunità di Piedicastello, che si mette in gioco e si sfida con fiori e ortaggi.

All’inizio della partecipata e applaudita serata tenuta da William Belli, che ha trattato il tema “L’Evo Antico: la romanità a Trento e a Piedicastello” si sono aperte le iscrizioni al concorso. Anche per questa edizione ci aspettiamo grandi cose dai partecipanti, grazie anche all’esperienza maturata in questi anni.

Soddisfatto il comitato organizzatore del concorso che vede crescere i pollici verdi e la creatività dei concorrenti che si sfidano a suon di corolle variopinte e alla cura di ortaggi sani, profumati

A tutti i partecipanti un caloroso grazie

Il Comitato Piedicastello in Fior

PANIFICIO TOMASI L.

VIA BRESCIA 25 TRENTO

GESTIONE **STROIE ADRIANA**

TEL 3206010660

PANE E LATTE

FRUTTA E VERDURA

PRODOTTI ALIMENTARI

APERTO TUTTI I GIORNI

LUNEDI- SABATO 06:30-13:00 16:00-19:00

C'è un pelo di Troppo

Salone di Toelettatura per Cani e Gatti

Trento
Via Dos Trento, 48

Tel. 0461 829819
Cel. 333 6723329

Via Alto Adige, 82
38121 TRENTO
Tel. 0461 990100
Fax 0461 992444
info@santoniautogru.com
www.santoniautogru.com
santoni
AUTOGRU
trento

TEATRO PORTLAND

Cari amici di Piedicastello e di Trento,

un altro anno teatrale è passato e vogliamo ringraziare tutti coloro che hanno contribuito a renderlo speciale!
Grazie alle Compagnie che hanno partecipato ad una stagione di grandissimo successo! Grazie agli amici e ai soci del Teatro Portland, agli artisti in residenza, ai nostri preziosi insegnanti e a tutti coloro che hanno collaborato per la strepitosa riuscita della stagione. Grazie ai nostri allievi per l'impegno mostrato, per gli ottimi saggi che hanno prodotto e per le grandi emozioni che ci hanno regalato! Il teatro Portland è molto fiero di voi!
E infine grazie a tutti gli amici e le associazioni di questo splendido e vivace quartiere che da 7 anni ci ospita... siamo molto orgogliosi di farne parte!
Auguriamo a tutti una splendida estate e vi aspettiamo a settembre per iniziare il nuovo anno scolastico 2016/2017 che prevederà **corsi di teatro per bambini** di tutte le età, a partire dai 2 anni fino ai **ragazzi e giovani** di 15-17 anni. E per gli adulti corsi di **avviamento al teatro, perfezionamento e laboratori di produzione, dizione, public speaking, lettura espressiva, tecnica vocale, clownerie** e molto altro ancora!

A ottobre partiranno anche le nostre stagioni teatrale: La **Bella Stagione 2016/2017** che ospita spettacoli di teatro civile, il **Popopò** – ***Porta i popi al Portland*** , che si descrive da solo… e il **Portland Doc** - **specialità teatrali del nostro territorio**.
Infine vi ricordiamo che, se volete aiutarci a fare sempre di più, potete sostenere il Portland **diventando soci** (con un piccolo contributo di 20€ per la quota associativa annuale) o **donando il vostro 5 per mille** (codice fiscale 01886360229).

A nome di tutto lo staff del Teatro Portland vi porgiamo i nostri più cari saluti.

INFOTRE
ESPERIENZA,
PROFESSIONALITÀ,
QUALITÀ
ED AFFIDABILITÀ
SOLUZIONI RETAIL
SOLUZIONI HOSPITALITY
SOLUZIONI PER LE AZIENDE
Via Aldo Moro 1
38062 ARCO (TN)
Tel. +39 0464 532122
Tel. +39 0461 260170
Fax +39 0464 513350
info@infotre.eu
www.infotre.eu

L'Appm e Telemaco nella storia di Piedicastello

Il mese scorso con una cerimonia ufficiale il Presiedente del Consiglio Provinciale Bruno Dorigatti, ha consegnato nelle mani del presidente Paolo Cavagnoli, la più alta onorificenza per meriti sociali all'Appm per i suoi quarant'anni di interventi a favore dei minori.

Piedicastello nella storia dell'Appm ha rivestito un ruolo importante se pensiamo che nella vecchia sede degli alpini in via Brescia prese l'avvio il centro di accoglienza per i ragazzi prima chiamato Telemaco e successivamente l'Area:

La scelta di Piedicastello non fu casuale in quanto il sobborgo aveva visto crescere i responsabili dell'Associazione e il Consiglio Circoscrizionale presieduto con lungimiranza da Paolo Franceschini ha accolto la proposta di iniziare l'attività del Centro diurno che è poi diventato il modello per gli altri trenta centri sorti in tutta la provincia. Oggi a Piedicastello sono ancora attivi il centro musica ed il teatro che vengono utilizzati da ragazzi di tutta città.

In occasione del quarantesimo di fondazione è stato editato un libro ove Piedicastello ha trovato il giusto riconoscimento per il ruolo di scuola-guida che ha svolto negli anni difficili dell'avvio. *Paolo Cavagnoli*

Zatterieri di Piedicastello

" Sono passati 30 anni dal lontano 1985 anno in cui l'equipaggio di Piedicastello partecipava per la prima volta al Palio dell'Oca sul fiume Adige. In tutti questi anni si sono avvicendati diversi equipaggi e generazioni , dagli storici Wiliam Menestrina , Renzo e Gianni Nichelatti , Claudio Cescatti e Franco Pezzin , per poi passare a Bortoli Silvio , Claudio Broch , Visintainer Mauro , Ferrari Luciano , alle attuali e più giovane leve capitanate dall'ormai inossidabile timoniere Ivan Nichelatti.

La speranza è quella di ripetere lo storico successo del 2010 dove i Galletti rossoneri si sono imposti su un sempre maggior numero di zattere concorrenti.

Noi ce la metteremo tutta tenendo alti i colori del nostro rione....

L'equipaggio 2015 formato da Ivan Nichelatti, Pasquazzo Cristiano, Visintainer Andrea e Marco e Luigi Sangiorgi vi augurano Buone Feste . "

Gara di ORIENTEERING

RIONE di PIEDICASTELLO - DOSS TRENTO

SABATO 16 LUGLIO 2016 – ore 18.00

valida come 6° prova della 34° edizione Campionato Provinciale C.S.I. 2016

TIPO DI GARA: a sequenza libera con partenza in linea

RITROVO: ore 17,00 piazza Piedicastello a Trento

PARTENZA: ore 18,00 in linea presso il ritrovo

ARRIVO: presso il ritrovo

PREMIAZIONI: ore 19.45 in piazza

CARTA DI GARA: Piedicastello - Doss Trento
scala 1:4000

PUNZONATURA: meccanica tradizionale

CATEGORIE: M/W -12 M/W13-14 M/W15-16 M/W17-18 M/W19-34 M/W35+ M/W45+ M/W55+ M/W65+
E' prevista la categoria "PROVA L'ORIENTAMENTO" rivolta a quanti vogliono provare la disciplina in forma non competitiva.

QUOTA DI ISCRIZIONE: **Euro 3,00** per tutte le iscrizioni effettuate entro mercoledì 13 luglio

Euro 5,00 per le iscrizioni effettuate il giorno della gara

ISCRIZIONI: entro mercoledì 13 luglio 2016 all'indirizzo e-mail χλαυδιο.βαλερ@αλιχε.ιτ o telefonicamente al numero 333 1131210. Si accettano iscrizioni anche il giorno della gara entro le ore 17,30, fino ad esaurimento carte.

INFORMAZIONI: Claudio Valer tel. 0461 827506 - cell. 333 1131210
Diego Zanin tel. 0461 821588 - cell. 333 4508044

Chiunque volesse provare questo sport troverà, a partire dalle ore 17,00, degli istruttori che insegneranno le regole base, prima della partenza.

Organizza
U.S.D. SAN GIORGIO
Sezione Orienteering

Si ringraziano:
Circoscrizione Centro Storico – Piedicastello e Comitato Feste Sant Apollinare

Bevibilità, affidabilità e terra trentina
contraddistinguono i vini Gaierhof.
Garanzia di famiglia.

Martina Valentina Romina

gaierhof

Azienda Vinicola Gaierhof Srl
Via IV Novembre, 51
38030 Roverè della Luna (TN)
www.gaierhof.com
informazioni@gaierhof.com

#welovegaierhof

F.LLI DE VIGILI
dal 1919 s.n.c.

FABBRICA COLORI VERNICI E SMALTI
TRENTO • Tel. 0461/827835 • Fax 0461/827769 • www.devigili.com • info@devigili.com

ELETTROUTENSILERIA - FERRAMENTA - GIARDINAGGIO

Fonderia Luigi Colbacchi e figli - Trento

QUADRO ALLEGORICO CONFETTO A RICORDO DELLA FUSIONE, DAL PROF. LUIGI RATINI DI TRENTO

Cento anni fa anche il Trentino fu teatro di una guerra che costò la vita a migliaia di figli, padri ed anche nonni.

Nel 1918, con il Trattato di Pace, il Trentino e il Sudtirolo passarono all'Italia, ma dell'immane tragedia della guerra rimasero segni vivissimi nei paesi distrutti e nelle decine di migliaia di caduti al fronte.

Nel 1924 Don Antonio Rossaro, prete roveretano, riuscì a realizzare il suo sogno di lasciare un perenne ricordo dei soldati di ogni nazionalità morti durante la guerra: il 30 ottobre 1924, avvenne la prima fusione della CAMPANA DEI CADUTI, ovvero CAMPANA DELLA PACE, ovvero MARIA DOLENS, per onorare e ricordare le centinaia di migliaia di caduti nella prima guerra mondiale.

La campana, al momento della sua realizzazione, era la più grande campana d'Italia e tuttora è la quarta campana al mondo per dimensioni.

La fonderia nella quale fu ideata e fusa per la prima volta si trovava a Piedicastello: era la FONDERIA LUIGI COLBACCHINI E FIGLI, aperta a Piedicastello nel 1907.

Nuova Fonderia Campane
di Luigi Colbachini

Nuova solo per modo di dire, poichè il proprietario sig. Colbacchini stabilitosi a Trento da molti anni, fu, fino a pochi mesi addietro, il fonditore della ditta Chiappani.

Infatti il Colbacchini modellò, e fuse le decantate campane di Innsbruck, e di molte altre che ne uscirono prima o dopo delle succitate.

Per tal modo, se nuova è la ditta, non è però nuovo l'artefice per chi si interessa di questo ramo.

Onde a tutta ragione si può asserire che il sig. Colbacchini diede prove sicure d'essere un artefice pratico, intimamnete sicuro delle materie che vanno fuse insieme per fare una lega metallica sola, sonora, e di lunga durata.

IL TRENTINO 26 AGOSTO 1907

La fonderia si trovava in Via Brescia alla convergenza con Via Dos Trento, dove ora si trova un negozio di articoli sportivi.

Nel 1887 Luigi Colbacchini, di Bassano del Grappa, venne assunto presso la rinomata FONDERIA CHIAPPANI (premiata nel 1905 all'esposizione mondiale di S.Louis in America) e nel 1893 ne diventò direttore.

Nel 1907 Luigi Colbacchini decise di fondare un'officina in proprio con l'aiuto dei figli, decisione che innescherà una forte polemica ed un acceso contrasto tra Carlo Chiappani e Luigi Colbacchini, riportata anche dai quotidiani locali dell'epoca.

Ciò nonostante l'attività a Piedicastello ebbe un buon inizio e Colbacchini riuscì ad accaparrarsi alcune importanti commissioni tra le quali ricordiamo nel 1920 la fusione delle campane per la Cattedrale di San Vigilio, nel 1922 del campanone per la chiesa di S.Maria Maggiore e nel 1921 delle quattro campane di S.Apollinare in sostituzione delle tre prelevate dall'autorità militare durante il primo conflitto mondiale.

Il culmine della celebrità della fonderia fu quando nel 1924 le fu commissionata la fusione della monumentale "CAMPANA DEI CADUTI".

PREMIATA E RINOMATA FONDERIA VESCOVILE DI CAMPANE
Luigi Colbacchini & Figli
Trento
TELEFONO 440
CASELLA POST. 71
C.C.I. ROVERETO N. 10054
TRENTO, li 29 Novembre 1926
On. Camera di Commercio e Industria in
ROVERETO

Su un opuscolo dell'epoca si legge:- "… *Ed eccoci nella Fonderia del maestro, bianca e spaziosa, sulla strada della Vela ad occidente di Trento. Dal di fuori, nel breve cortile non s'ode un fruscio, non il ruotare di puleggie od il picchiare sonoro di magli; il silenzio avvolge le cose e gli uomini che vi lavorano e si muovono leggieri e lenti intorno a cumuli di terra predisposti a diventare "anime di campane" oppure scavando buche capaci nelle quali si adageranno le forme. Una luce più bianca allumina un angolo di quest'ampia officina, ivi si tracciano le sagome, si sformano i calchi, si plasmano nella cera gli ornamenti per le campane. E' un lavoro semplice, quasi mistico, e nella sua atmosfera si respira la raccolta serenità di un convento." ed ancora in riferimento alla fusione della Campana dei Caduti …"Fu fusa il 30 ottobre 1924.*

Nella fonderia di Luigi Colbacchini, erano presenti le rappresentanze dei Reduci e si sentiva quella onnipresente degli Assenti – v'era un Principe della chiesa venuto a consacrare il Rito, v'era il Prefetto di Trento, v'era Antonio Rossaro. Due forni potenti ardevano nell'officina e l'ansia dei presenti ardeva con essi. Il maestro si apprestò ai forni, ne trasse due coppe di bronzo liquido, aspettò che si raffreddassero e poscia frantumandole ne osservò la lega attraverso ai segmenti. Dopo qualche istante si udì la sacra invocazione propiziatoria, i forni furono aperti e forse il cuore dei presenti si fermò per un attimo. Tre uomini apparvero circondati dalle fiamme e sembrava ad ogni istante che vi dovessero perire, ingoiati dal getto possente ch'essi guidavano verso il gorgo, nella "forma" interrata pronta ad aprirsi e ruinare. Ma lo stampo tenne, non scoppiò sotto l'alito ardente della nuova vita imprigionata."

Questa scena che può sembrare la riproduzione di una classica acquaforte, rappresenta il momento della fusione della Campana dei Caduti, avvenuta il 30 ottobre 1924, nella Fonderia di Luigi Colbacchini e Figli, alla presenza di un eletto stuolo di Autorità, fra le quali, il Principe Vescovo ed il Prefetto di Trento. In primo piano, Luigi Colbacchini, a destra e sinistra, i figli Mario e Carlo.

Nel sito della Fondazione Opera Campana dei Caduti si legge: …*"La forma snella e dignitosa l'ebbe dal fonditore, la decorazione da Stefano Zuech. Il suo peso raggiungeva i 110 quintali, con un'altezza di m.2,58 ed un diametro di m.2,55. Nel suo interno potevano trovare posto fino a dodici persone. Anche il battaglio si presentava come un gioiello d'arte donato dalla ditta Franchi-Gregorini Metallurgica Italiana di Brescia in memoria dei caduti della città, fu inciso a mano da Gaetano Ticci di Siena su disegno dell'ing.Egidio Dabbene. Era alto circa 2 metri, pesava 4 quintali e la lavorazione era a corone di fiori e foglie con alla base incisa la data 1925 in cifre romane (MCMXXV)."*…

La Campana dei Caduti - La prima fotografia del sacro bronzo, circondato dalle Autorità Trentine, tra le quali S. A. R. il Principe Vescovo ed il Prefetto di Trento, Comm. Avv. G. Guadagnini.

La Campana dei Caduti e le maestranze che collaborarono alla sua fusione - Nel vuoto della Campana Don Rossaro, Luigi Colbacchini e lo scultore Zorch; seduti nell'interno, Mario e Carlo Colbacchini

In agosto del 1924 un figlio di Luigi, Giovanni Colbacchini, aprì un'altra fonderia a poca distanza da quella del padre che, nei ricordi del nipote Gianfranco (figlio di Giovanni), si trovava in uno stabile posto dove ora c'è il Piazzale Divisioni Alpine e infatti si legge in un articolo de IL NUOVO TRENTINO del 13 agosto 1924 *:" Ieri nel pomeriggio ha avuto luogo, alla presenza di numerosi invitati, l'inaugurazione e la benedizione della fonderia artistica in bronzo del signor Giovanni Colbacchini in via Brescia. La benedizione è stata impartita dal Parroco di Piedicastello don Specchер, assistito dal prof.don Casagranda e da don Simone Veber. I convenuti hanno ammirato lo stabilimento che si presenta dotato di tutti i più moderni sistemi per garantire la fusione perfetta delle campane, tre delle quali, appese a grossi ganci e ornate di verzura facevano bella mostra. Sono stati anche ammirati alcuni saggi di fusione di vasi in stile etrusco che si presentano come vere opere d'arte. …*"

Da altri articoli riportati all'epoca si rileva che in ottobre del 1925 anche gli altri figli di Luigi aprirono nuove fonderie ed il titolare continuò così la sua attività sotto la firma PREMIATA FONDERIA VESCOVILE DI CAMPANE CAV. LUIGI COLBACCHINI .

Nonostante le fusioni riguardassero non solo le campane ma anche busti ed altri oggetti in bronzo ed ottone, sia per la crisi del '29 e la conseguente mancanza di lavoro, che per il sopravvenire del secondo conflitto mondiale , da documenti registrati presso la Camera di Commercio si riscontra che le vicissitudini dei fonditori Colbacchini portarono varie volte ad iniziare e cessare o sospendere le loro attività.

Il cav Luigi Colbacchini morì il 24 gennaio 1940.

L'ultima fonderia Colbacchini che si ricorda a Piedicastello e della quale vi è documentazione anche presso la Camera di Commercio di Trento , fu la Ditta Colbacchini Mario, figlio di Luigi.

Quest'ultima fonderia, con sede in Via Dos Trento 10, cessò l'attività nel dicembre del 1954.

a cura di Laura Postinghel Tomasi

per il COMITATO PER PIEDICASTELLO

Si ringraziano per la gentile collaborazione:
- il signor Colbacchini Gianfranco
- il signor Colbacchini Claudio
- il Servizio Documentazione della C.C.I.A.A. di Trento
- Registro Ditte della Camera di Commercio e Industria del Trentino in Rovereto

ITALSPURGO s.n.c.

SERVIZI PER L'AMBIENTE

38122 TRENTO - Via Doss Trento, 44
Tel. 0461 828830 - Fax 0461 828644

info@italspurgo.com

- Svuoto rapido pozzi neri e biologiche fino a grandi profondità con autobotti della capacità di mc 6 fino a 21.
- Svuoto rapido vasche industriali e serbatoi nafta, aspirazione di liquidi ad alta viscosità, fanghiglia e sostanze contenenti solidi e fibre.
- Qualsiasi genere di pulizia con getti d'acqua ad elevata pressione.
- Disotturazione e disincrostazione colonne lavelli.
- Disotturazione di tubazioni civili ed industriali, disincrostazioni di grassi e residui calcarei.
- Disinfezioni / Derattizzazioni.
- Pulizia pozzetti stradali.
- Containers a locazione.
- Trasporto rifiuti civili ed industriali e fanghi inquinanti.
- Ispezione e ricerca guasti con telecamera.
- Micro raccolta rifiuti presso ditte artigiane.

HEALTHY CENTER

PRODOTTI E TRATTAMENTI

GERMAINE DE CAPUCCINI

ORARIO
LU-ME 09-16.30
MA-GI-VE 12.50-20
SA 09-14

- Centro estetico
- Abbronzatura viso e corpo
- Ricostruzione unghie
- Centro massaggi

Via Brescia, 15
Piedicastello
38122 TRENTO
Tel. 0461 263019
Cel. 3455832223
healthycenter@tiscali.it

Gruppo Pensionati di Piedicastello

Come sempre: augurissimi di cuore alla Comunità!
per le "Feste di S. Apollinare 2016"
Vi auguriamo "buon divertimento" e "buona riuscita"

Carissimi abitanti di Piedicastello, l'anno passato abbiamo tentato di modificare l'interfaccia di collegamento con il rione per i **Festeggiamenti in onore del patrono "S. Apollinare;** ci sembra proprio che, se non ci aiutano i giovani, non siamo in grado di innovarci. Comunque ci sembra sempre utile ricordare le numerose

Associazioni di volontariato che operano sul territorio:

"l'Associazione Koinè" - il gruppo "Sat-Piedicastello" - "gli Alpini"

"Comitato In Dextera Athesis" - "il coro dei giovani"

"il gruppo giovani famiglie della Parrocchia" - "gli scout,

i gruppi sportivi e l'orienteering"

"Gite Sociali annuali" molto partecipate, con meta:

"Madonna della Corona e Castellaro Lagusello"

"Padova, la Basilica del Santo e l'Orto Botanico"

E' stata ripristinata in Parrocchia, a distanza di tempo, la giornata degli ammalati con la somministrazione del Sacramento della Santa Unzione

Il gruppo pensionati ha collaborato per gli incontri di preparazione al Natale e per l'organizzazione delle feste del Carnevale.

E' sempre molto attivo il gruppo Ammalati che si fa carico di visitare e aiutare nel bisogno tutte le persone del nostro rione.
Abbiamo sempre ottimi rapporti con il Centro Servizio Anziani del Comune e aderiamo al Pronto P.I.A.
Molte persone del rione hanno dato la loro disponibilità e hanno aderito al Pronto P.I.A. in particolare per il servizio di vicinanza e supporto alle persone in situazione di Solitudine.

E' importante, fallo anche tu!

Noi ci siamo e siamo contente di poter essere punto di riferimento per la nostra parrocchia.

A voi tutti un saluto di cuore

Animatrici e Animatori

Associazione "CASA APERTA Trento piazza Piedicastello, n. 8

Messaggio dei Soci della Casa Aperta di Piedicastello

Per prima cosa salutiamo tutti i "pedecasteloti e non" da questa finestra privilegiata del *Programma/Calendario delle Feste* di S. Apollinare ed in particolare per augurare buon lavoro a tutti i collaboratori.

Cogliamo l'occasione

- per informarvi che proseguono sicuramente tutte le Attività avviate quest'anno dall'associazione "Casa Aperta" ma che, se la voglio dire come la mia amica Lucia, "siamo tutte un poco vecchiotte". Quindi per ridare vitalità ed energia alla nostra associazione, per renderla più attrattiva/ coinvolgente, abbiamo bisogno di nuova linfa, di tutto il vostro aiuto e dei vostri suggerimenti.
- Per ringraziare tutte le associazioni di volontariato di Piedicastello che fanno cose molto belle ed anche *"molto buone"* in occasione di festeggiamenti, anniversari, incontri vari, ecc.
- per dire a tutti che, noi ci siamo ancora e che vi aspettiamo

Comunque; queste le Novità importanti proposte per il 2016

- collaborazione con il Polo Sociale della circoscrizione centro storico per avere la collaborazione e la presenza di giovani in Casa Aperta una volta alla settimana per suggerire nuove idee, per avere nuovi stimoli, ecc. A proposito vi informiamo che, da quest'autunno, potremo contare anche su un servizio di trasporto e accompagnamento per le persone con difficoltà fisiche, dalla loro abitazione alla sede della Casa Aperta.

Su suggerimento dei partecipanti, ci impegniamo ad attivare e supportare altre iniziative.

Assieme al Gruppo pensionati e la presenza gratuita di volontari di Piedicastello Collaboriamo per la buona riuscita delle attività di svago organizzate dai vari gruppi operanti nel rione e con la collaborazione degli Alpini.

Grazie ancora per tutto e a presto "rivederci" I VOLONTARI

G.S. SOLTERI SAN GIORGIO A.S.D. TRENTO

Luglio 2016

Il percorso di maturazione della nostra società continua e ogni anno mette dei nuovi mattoncini fondamentali per dare un punto di riferimento importante ai ragazzi/e che si avvicinano a questo sport o che vogliono provare una nuova esperienza in una nuova società, oltre, e specialmente, ai loro genitori che cercano spazi sereni e gestiti bene per i loro figli.

Non sono solo belle parole dette e scritte da chi fa parte di questa società ma sono confermate da chi, sopra di noi, valuta l'operato delle società in base a dei parametri molto severi e specifici rivolti per lo più a dare un servizio sempre più professionale senza tralasciare il bello di questo sport che è il puro divertimento.

Nel Comunicato n° 49 del 26/11/2015 la F.I.G.C di Trento ha stabilito che, in base ai nuovi parametri definiti dalla Federazione, l'unica Scuola Calcio in tutta la provincia di Trento è risultata la nostra. Questo ci ha fatto enorme piacere perché significa che siamo sulla strada giusta e che per questo non bisogna dormire sugli allori ma darsi sempre dei nuovi traguardi per migliorare sempre di più.

La nuova realtà calcistica di Piedicastello è ormai un dato di fatto e un riferimento importante per tutti i ragazzi/e che vogliono praticare questa disciplina.

Squadra G.S. Solteri S. Giorgio A.S.D. "Seconda categoria" 2015-16

Stiamo lavorando molto bene su tutto il territorio che non si limita al nostro rione, ma si espande fino al rione Solteri come si può chiaramente intuire dal nome della società.

Le persone che operano all'interno della società sono splendide e appassionate a questo sport, per cui riescono a dare tutto quello che hanno ai ragazzi che a loro volta contraccambiano con i risultati sul campo ma anche con amicizie vere e durature, che per noi sono la cosa più importante.

Con queste novità vogliamo mandare un particolare ringraziamento a tutte quelle persone che con dedizione si sono impegnate per poter realizzare tutto questo e a tutte quelle che in un prossimo futuro si vorranno aggregare: allenatori, collaboratori, dirigenti, genitori, amici e soprattutto atleti, grandi e piccoli, senza i quali il SOLTERI SAN GIORGIO A.S.D. non potrebbe esistere.

Per tutti i ragazzi o genitori che vogliono avere delle informazioni riguardo alle nostre attività possono visitare il nostro sito internet www.solterisangiorgio.it oppure presentarsi sui campi da gioco dove operiamo che sono elencati sempre nel sito.

loc. Laghetti, 7
38121 Trento (TN)

tel. 0461.827574
fax. 0461.827523

www.autodemolizionirigotti.it
info@autodemolizionirigotti.it

Rigotti F.lli s.r.l.

Centro rottamazione veicoli
Stoccaggio rifiuti speciali pericolosi e non pericolosi
Raccolta rottami ferrosi e non ferrosi
Iscrizione albo nazionale gestione rifiuti

CARROZZERIA PISONI SNC
di Pisoni Matteo e Mirko

Via Brescia, 45
38122 TRENTO
TEL-FAX 0461 23 55 80
carrozzeriapisoni@libero.it
C.F. e P.iva 02139570226

Associazione EMus

Corsi di Musica Per : Bambini, Ragazzi , Adulti e Pensionati

Pianoforte Moderno
Tastiera
Chitarra
Basso
Contrabbasso
Violoncello
Batteria
Canto Moderno
Gioca La Musica

www.emus.it
via brescia 13 Piedicastello – Trento
tel. 338.3665219 info@emus.it

DossTrento
BED & BREAKFAST

DOVE L'OSPITALITÀ È DI CASA

Fam. Luisella Turri
Via SS. Cosma e Damiano, 94 - 38121, Trento (TN)
t.+39 0461 231270 c. +39 339 2039750
www.dosstrento.it

Marco Apuleio il più bel lungadige dall'antica storia

Quello intitolato Marco Apuleio, "legato" dell'imperatore Augusto e quindi "governatore" di Tridentum, è il più bel lungadige della città con alberi, arbusti, panchine, illuminazione e un comodo spazio per passeggiare. In più mostra un panorama apertissimo sulla città, sulle montagne e sull'Adige, a fianco poi scorre un traffico poco più che rionale. Il solo concorrente di Apuleio potrebbe essere il lungadige a fianco di via Sanseverino perché impreziosito dai suoi 51 platani monumentali. Non è però così facilmente accessibile. In origine il lungadige Apuleio era assai diverso perché svolgeva la funzione di strada arginale di poco conto, parallela alla secolare (se non millenaria) via Dos Trento. Costruito tra il 1854 e il 1858 quando fu creato il nuovo corso del fiume, accompagnava i campi che si estendevano dai piedi del Doss Trento fin verso il sobborgo della Vela. Alla fine dell'Ottocento divenne anche un accesso ai magazzini militari che furono edificati a nord del dosso, là dove in seguito si sono installati alcuni fabbriche e laboratori. E' stata la mancanza di un ponte verso la città (il ponte San Giorgio fu gettato solo nell'inverno tra il 1943 e il 1944) che ha rallentato l'urbanizzazione di quella zona. Dopo la collocazione dei magazzini militari austroungarici, non mancò, benchè così periferica, la denominazione ufficiale della strada. In ciò fece la sua parte il momento politico mirante a valorizzare tutti i riferimenti alla latinità e all'italianità di Trento: Fu così che il 26 giugno 1913 il Consiglio comunale stabilì che quel percorso venisse intitolato a Marco Appuleio (sic). Chi era costui? Il suo nome compare sulla lapide romana murata sulla parte sud dell'abside della chiesa di Sant'Apollinare ed in cui si fa riferimento ad avvenimenti risalenti al 23 dopo Cristo. Nell'epigrafe si legge: "IMP. CAESAR. DIVI. F / AVGVSTVS. COS. XI. TRIB / POTESTATE DEDIT / M. APPVLEIVS. SEX. F. LEG. / IVSSV EIVS. FAC. CVRAVIT", il che tradotto significa «l'imperatore Cesare Augusto figlio del divino Giulio Cesare, console per l'undicesima volta, insignito della potestà tribunicia, diede (ossia ordinò che si realizzasse quest'opera. Mura? Torri?). Marco Appuleio, figlio di Sesto, suo legato, la fece eseguire». Il lungadige ha cambiato radicalmente la sua funzione da strada verso la campagna a strada residenziale, ma anche panoramica, negli anni Cinquanta nel Novecento. Fu infatti allora che lungo il suo lato occidentale è stato costruito il "gruppo Degasperi". Così

LA LAPIDE D'AUGUSTO AI PIEDI DEL DOSSTRENTO A S. APOLLINARE

di case che, oltre l'incrocio con via Dos Trento a fianco dell'abside della chiesa, risale per un lungo tratto il fianco della strada, entrando in parte anche nello spazio retrostante. Il "rione Degasperi", questa la denominazione che poi è seguita, ha quindi radicalmente trasformato la zona tra l'argine e le pendici del Doss Trento e la sua edificazione ha una piccola storia che merita segnalare. All'indomani della seconda guerra mondiale, in un momento di fortissima crisi degli alloggi, l'Iacp (Istituto autonomo case popolari), ora Itea, aveva acquistato quel terreno sul fianco del lungadige con l'intento di costruirvi case popolari. Arrivati finalmente i finanziamenti in grado di reggere il costo dei cantieri, si volle dare un' impronta non banale ai nuovi edifici in considerazione anche della collocazione urbanisticamente rilevante e paesaggisticamente delicata di quello che sarebbe stato il nuovo quartiere. Per questo tra gli ingegneri e architetti trentini venne bandito un concorso di progettazione per i primi cinque edifici a partire dalla zona più a sud. Fu così che il primo edificio, quello in cui è presente una gelateria, venne progettato dall'architetto Efrem Ferrari, il secondo complesso fu firmato dagli ingegneri Dario Albertini e Luigi Miori, il terzo dall'architetto Guido Segalla, il quarto dall'ingegnere Giovanni Lorenzi, infine il quinto dall'ingegnere Renato Marchi. Questi cinque edifici vennero costruiti tra il 1952 e il 1954. I successivi vennero progettati dall'ingegnere Renato Scotoni direttore dell'Iacp e terminati nel 1963. Negli anni successivi arrivarono altre case nell'area retrostante verso via Dos Trento andando ad insediarsi dove prima si trovavano le industrie "Ferroberica" e "Trafilerie e Punterie Trentine" poi diventata "Società metallurgica trentina" trasferitasi a fine anni Settanta nella zona di Ravina. A quel punto il rione era formato ed il lungadige divenne sempre più frequentato.

Per gentile concessione:

- Articolo di Mauro Lando pubblicato sul quotidiano TRENTINO il 24 dicembre 2015

- Foto Lungadige Marco Apuleio 1956 tratto da “UNA CASSA DI RICORDI “di Alberto Ianes per Fondazione Museo Storico del Trentino – Raccolta foto di Windows Live

florart

Un fiore per ogni occasione

TRENTO - Largo Carducci, 10
Tel. 0461 238537

ESORDIO

CALZATURE . PELLETTERIE

VIA S. PIETRO, 55 . 38100 TRENTO
TEL. 0461.231205

EBLI
EDILIZIA
TRENTO | PERGINE

C.O.M.E.T.A.
CONSORZIO MAGAZZINI EDILI
TRENTINO ALTO ADIGE

MATERIALI DA COSTRUZIONE
ATREZZATURE PER CANTIERE
BARBECUE - STUFE - ARREDO GIARDINO

Trento
via Doss Trento, 11 | 38122 Trento
Tel. 39 0461 982506 | Fax 39 0461 982548
info@ebliedilizia.com

Pergine
via al Lago, 23 | 38057 Pergine Valsugana
Tel. 39 0461 533800 | Fax 39 0461 533801
pergine@ebliedilizia.com

NEW

FERRAMENTATRENTINO.IT www.ebliedilizia.com

servizi srl

Trapasso

SOCCORSO STRADALE

ATTIVO 24H
SU 24H
365 GIORNI
ALL'ANNO

soccorso stradale

trasporto conto terzi

officina

Servizi:
autorizzata Bosh-Magneti Marelli
officina mobile
riparazioni meccaniche
tagliandi
revisioni fuori sede
elettrauto
servizio gomme delle migliori marche
con bilanciatura computerizzata
diagnosi tutte le marche

custodia autoveicoli

Trapasso Servizi SRL
Via Dos Trento 69, 38121 Trento Tel.0461/261532-Fax 0461/265707
www.trapasso.eu - info@trapasso.eu

SABATO 16 LUGLIO

A PARTIRE DALLE ORE 16,00

GIOCHI IN PIAZZA PER PICCOLI E GRANDI

CENTRO AGGREGAZIONE GIOVANILE L'AREA

DOMENICA 17 DALLE 15.00 IL CONCORSO DI PITTURA APERTO A PICCOLI E GRANDI...LASCIATE LIBERA LA FANTASIA E DATELE SPAZIO SU UN FOGLIO DI CARTA...

centrofiore

Tel.: 0461 348026
ROMAGNANO

SALONE UOMO

GD

...i capelli sono
una questione di testa
...perciò scegliete con testa
il vostro parrucchiere!

TRENTO - Lung'Adige Marco Apuleio, 40 - Cell. 338 9788090
Orario: 8.00-12.00 / 14.00-19.00 • Venerdì e sabato su appuntamento

GRUPPO CATTOLICA ASSICURAZIONI

FATA ASSICURAZIONI

Ass.I.Fin.S.r.L
Fata Assicurazioni
Viale Adriano Olivetti n.13
Quartiere "LE ALBERE" - 4 piano
38122 - TRENTO - (TN) - Italy
tel. 0461/911885
fax. 0461/911057
info@fatatrento.it - http://www.fatatrento.it/

La farmacia in tasca
Scarica gratis l'innovativa App delle farmacie comunali!

Potrai vedere, chiamare e raggiungere facilmente:
- la farmacia di turno, la guardia medica o la farmacia comunale più vicine a te.

Potrai inoltre:
- vedere e prenotare i tuoi farmaci prescritti su ricetta SSN o altri prodotti di cui hai bisogno presso la farmacia comunale di riferimento o presso un'altra farmacia comunale, con la possibilità di essere avvisato quando sono pronti per il ritiro. Per questo servizio, che è gratuito, devi passare prima in farmacia per attivarlo e ricevere le chiavi di accesso;
- vedere e iscriverti a tutti gli eventi che organizziamo nelle farmacie.

farmacie comunali spa
... quelle con il cuore

DIMENSIONE SOLE
estetica abbronzatura

- Depilazione definitiva
- Dimagrimento con infrarossi
- Trattamenti estetici viso e corpo
- Specialisti dell'abbronzatura

... e tante altre offerte!

Via Umberto Moggioli 1/A - 38121 TRENTO - Tel 0461 825333

STILELETTRA
38122 TRENTO - Via Brescia, 19/B
Telefono 0461/983909 - Telefax 0461/983919
e-mail: stiletn@tin.it

RISTORANTE - PIZZERIA
Welcome India
di Singh Bhupinder
SPECIALITÀ CUCINA INDIANA
Corso Buonarroti,
56/a, 38122 Trento
Tel 0461 984255
Cell 380 4747472
www.welcomeindia.it
welcomeindiatrento
SIAMO PRESENTI OGNI SERA PER TUTTA LA DURATA DELLE FESTE CON LA NOSTRA CUCINA

Colori così vivi

...da sembrar veri

Colori così vivi e brillanti ....
da ingannare l'ingenua e leggiadra farfalla.
Colori così fedeli da soddisfare
anche il cliente più esigente.
Da oltre ottant'anni, stampiamo libri,
cataloghi, depliant e ogni tipo di periodico.
Una qualità garantita da una tecnologia
all'avanguardia, severi controlli lungo tutte
le fasi di lavorazione .... e la solita grande
passione che ci accompagna e anima
il nostro lavoro.

saturnia
litografica editrice

38100 trento via caneppele, 46
tel. 0461 822636 fax 0461 822624
www.editricesaturnia.com

PANIFICIO TRENTINO

La Bontà del Pane Fresco

LABORATORIO e SEDE:

Via dell'Ora del Garda, 97

38121 TRENTO

P.IVA e C.F. 02355960226
Numero REA TN-218722
Tel. 0461/240227 Cell. 340/9954654
panificiotrentino@gmail.com

NOSTRE RIVENDITE a TRENTO:

COGNOLA - Via Don A. Ancelrel, 11

VILLAZZANO - Via della Villa, 10

GARDOLO - Piazza della Libertà, 9

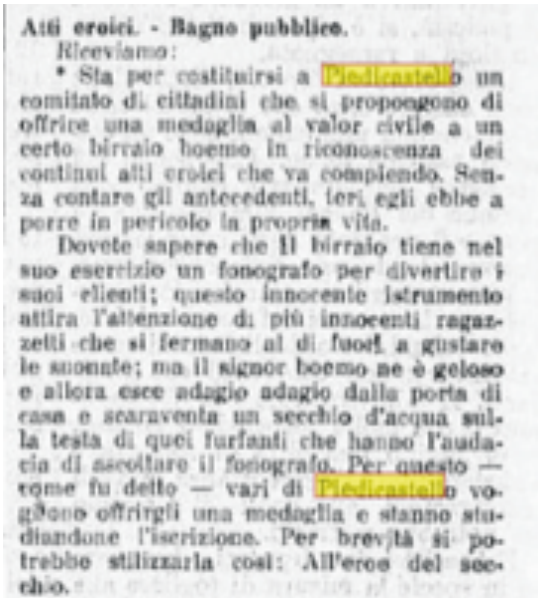
MATTARELLO – Via G. Poli, 14/a

TECNOBASE
1963 - 2013
50
TECNOBASE S.r.l.
RESTAURI
TRENTO - Piazza Piedicastello 24
tel. 0461 263646
e-mail info@tecnobase.it

Atti Eroici

Da IL TRENTINO DEL 8/8/1911 riceviamo:

*Sta per costituirsi a Piedicastello un comitato di cittadini che si propongono di offrire una medaglia al valor civile a un certo birraio boemo in riconoscenza dei continui atti eroici che va compiendo. Senza contare gli antecedenti, ieri egli ebbe a porre in pericolo la propria vita. Dovete sapere che il birraio tiene nel suo esercizio un fonografo per divertire i suoi clienti; questo innocente strumento attira l'attenzione di più innocenti ragazzetti che si fermano al di fuori a gustare le suonate; ma il signor boemo ne è geloso e allora esce adagio adagio dalla porta di casa e scaraventa un secchio d'acqua sulla testa di quei furfanti che hanno l'audacia di ascoltare il fonografo. Per questo – come fu detto – vari di Piedicastello vogliono offrirgli una medaglia e stanno studiandone l'iscrizione. Per brevità si potrebbe stilizzarla così: "All'eroe del secchio."



Atti eroici. - Bagno pubblico.

Riceviamo:

* Sta per costituirsi a Piedicastello un comitato di cittadini che si propongono di offrire una medaglia al valor civile a un certo birraio boemo in riconoscenza dei continui atti eroici che va compiendo. Senza contare gli antecedenti, ieri egli ebbe a porre in pericolo la propria vita.

Dovete sapere che il birraio tiene nel suo esercizio un fonografo per divertire i suoi clienti; questo innocente istrumento attira l'attenzione di più innocenti ragazzetti che si fermano al di fuori a gustare le suonate; ma il signor boemo ne è geloso e allora esce adagio adagio dalla porta di casa e scaraventa un secchio d'acqua sulla testa di quei furfanti che hanno l'audacia di ascoltare il fonografo. Per questo — come fu detto — vari di Piedicastello vogliono offrirgli una medaglia e stanno studiandone l'iscrizione. Per brevità si potrebbe stilizzarla così: All'eroe del secchio.

ANDREATTA & NICOLETTI
IDEE PER PREMIARE
PREMIAZIONI - ABBIGLIAMENTO PERSONALIZZATO
COMUNICAZIONE VISIVA - ARTICOLI PERSONALIZZATI
www.ideeperpremiare.com

Il Libertino
Ristorante Enologico
Tel. 0461 260085
Martignoni Assunta 348 4080907
Maurina Luca 339 5008672
Osteria Tipica Trentina
Giorno di Chiusura Martedì
Pza Fiedicastello, 4/6 - 38122 TRENTO
www.ristorantelillibertino.com
libertinotn@gmail.com

Convivio Piedicastello

Quante iniziative – quante risorse!
E' andata in archivio la 42ma edizione del "Convivio dei Pedecasteloti". L'annuale appuntamento con chi ieri e oggi si riconosce e sarà sempre legato a questo storico e romantico Rione. Nè le guerre, nè le diverse colorazioni politiche d' un tempo, nè lo smantellamento del centro vitale per la viabilità nella pancia del Doss Trento hanno mai nemmeno scalfito lo spirito d' appartenenza di questa realtà cittadina che sa far coesistere i "Pedecasateloti" DOC, con chi si integra nel tempo nelle nuove zone abitative. Il noto ristorante Everest ci ha ben ospitati (eravamo un centinaio) proponendoci un consolidato , ottimo menù, nella grande sala dove i "te ricordet?" o"quant temp è pasà?" si sprecavano. Questo è l'ideale antipasto di cui tutti noi abbiamo desiderio e bisogno tanto vitale: salutarsi, informarsi, capirsi e programmare poi l'evento del 2016.
Il piatto però più significativo e prezioso non è di certo di matrice enogastronomica, ma bensì di apprezzamento e gratitudine per chi, nel corso della loro intensa vita del quartiere, hanno donato in abbondanza altruismo, forze, presenza, entusiasmo. Così in questa occasione 2015, ben due sono stati i riconoscimenti consegnati: il primo alla memoria di Nino Baratto da poco scomparso, già componente da sempre nel Comitato dello stesso convivio, nonché "personaggio rionale" con la sua mitica officina. Il secondo a William Menestrina premiando il suo prezioso passato di intense iniziative quali il coinvolgente e sognante"campanò" della vigilia, la familiare grande tombola e" l' albero della cuccagna" in piazza alle feste del Patrono, la tanto partecipata gara e marcia festosa e terapeutica:"La Sgambada". Gli attuali componenti del Comitato penalizzati dallo scorrere inesorabile ed ingeneroso del tempo, in rapporto alla loro vetusta età, invitano chi fosse ben disposto, uomo o donna, a voler entrare e portare nuova linfa, idee, entusiasmo al Comitato odierno. L'incoraggiamento a ciò, è confortato e garantito dalle certezze che troveranno da subito: mettere tanto tempo a disposizione, saper sopportare e capire il vicino di tavolo(di lavoro), accettare con orgoglio il privilegio di pagarsi(come tutti) il pranzo annuale all' Everest.

Viva come sempre "Pedecastel"

Italo Leveghi

Panificio
DAL 1926
IANES

VI PRESENTIAMO LE NOSTRE NOVITÀ

Molti dei nostri tipi di PANE
hanno come ingrediente principale
la farina di grano tenero tipo "1" ,
con il suo buon caratteristico
SAPORE

VI ASPETTIAMO NEI NOSTRI PUNTI VENDITA

VIA MAZZINI, 15	L.A.M.APULEIO, 26	VIA MILANO, 46
VIA TRAVAI, 27	LARGO PRATI, 5	VIA GOCCIADORO, 46
VIA MEDICI, 50	VIA PIAVE, 72	VIA GORIZIA, 27
P. G. CANTORE		

PANIFICIO IANES SNC DI IANES CORRADO & C.
STRADA PER SOPRAMONTE 20
38123 SOPRAMONTE TRENTO
TEL /FAX 0461866004
EMAIL INFO@PANIFICIOIANES.IT

SPACCATE
PANE A FIORE
SPACCATINE ALL'OLIO EX.V. D'OLIVA
FRANCESINI
FRANCESINI PICCOLI
BINE
MANTOVANE MIGNON
BOCCONCINI
BOCCONCINI AL SESAMO

FOGLIETTE
SDRAMELI
GRAMOLATO
SCHIACCIATA
FILONI PIUMA
FILONI FRANCESI
CASERECCIO
FILONI DI SEGALE
FILONCINI DI SEGALE
PANE ALLE OLIVE

pubblicità decorativa
Studio 3A
www.studio3a.tn.it
adesivi, vetrine, automezzi
striscioni, cartelli e segnaletica
t-shirt personalizzate
timbri e targhe
Trento - Via Torre Verde, 40
tel. 0461.981578 - fax 0461.981355

LE GALLERIE
PIEDICASTELLO, TRENTO
15.11. 2015 –
05.09. 2016
Ingresso libero
Mar – dom
Ore 9 – 18
Lunedì chiuso
Informazioni – Prenotazioni
+39 0461 230482
www.museostorico.it
info@museostorico.it
Mostra
XXXV – 45
Guerre e totalitarismi in una regione di confine
1935–1945
msf
FONDAZIONE MUSEO STORICO DEL TRENTINO
Provincia Autonoma di Trento
TRENTINO
TRENTO LE GALLERIE PIEDICASTELLO

Cesare Battisti a cento anni dalla morte

Nel 2016 si contano cento anni dalla morte di Cesare Battisti: cittadino di Trento quando la città faceva parte dell'Impero austroungarico, politico socialista, studioso del Trentino e convinto dell'italianità della sua popolazione.

Nel 1914, al momento dello scatenarsi della Grande Guerra, Battisti sceglie di andare nel Regno d'Italia e di promuovere l'intervento dell'Italia contro l'Impero austroungarico.

In quell'anno fatidico, la guerra moderna si abbatte sull'Europa e sul Trentino.

Nel corso del conflitto, tutti ne sono vittima: i profughi trentini che in pochi giorni devono lasciare le loro case sono circa 110.000, centinaia gli internati per motivi politici; gli uomini che combattono con l'esercito austriaco 55.000, circa 700 i volontari nell'esercito italiano. Cesare Battisti è uno di loro.

Nel 1916 Cesare Battisti viene imprigionato sul monte Corno e portato in catene a Trento insieme a Fabio Filzi: entrambi sono condannati a morte nel Castello del Buonconsiglio il 12 luglio 1916.

La vita del politico trentino è stata breve, solo 41 anni, ma la condanna a morte che ha concluso la sua esistenza l'ha reso un simbolo della Grande Guerra.

La Fondazione Museo storico del Trentino partecipa a questo centenario di riflessione in vari modi: con la pubblicazione delle opere di Cesare Battisti e di una nuova guida all'archivio che custodisce da molti decenni.

Il progetto “Battisti16.16” vuole far conoscere in particolare il legame tra la biografia di Cesare Battisti e Trento, la città dove è nato e ha vissuto.

Sono stati individuati cinque luoghi legati ad altrettate aspetti della sua vita: saranno posizionate cinque steli di ferro che ricordano la sua vita di studente, di geografo, di propagandista, di soldato e la sua trasformazione in simbolo.

Nel cortile di Palazzo Thun, sede del Consiglio Comunale dove è stato eletto anche Battisti, dall'11 luglio fino al 30 settembre 2016 è possibile visitare l'installazione che ricostruisce la sua biografia.

Dal 3 ottobre 2016 la struttura espositiva si sposta nel colonnato del Liceo Ginnasio Giovanni Prati di Trento, la scuola frequentata da Cesare Battisti.

In autunno verrà messo in onda *sul canale tv HistoryLab (602) un programma in sei puntate che porterà lo spettatore a percorrere i luoghi della città di oggi per ricomporre gli interessi e il mondo di Cesare Battisti.*

Cortile di Palazzo Thun, via Rodolfo Belenzani, 19 – Trento
Aperto tutti i giorni, 7-20
11 luglio 2016 – 30 settembre 2016
Colonnato del Liceo Ginnasio Giovanni Prati, via SS. Trinità, 38 – Trento
Lunedì-venerdì, 8-17; sabato 8-13
3 ottobre 2016 – 4 novembre 2016; chiuso 1 novembre.

ingresso libero

Serate di Storia e Arte a Piedicastello

Il Comitato per le Feste di S. Apollinare nei mesi di aprile e maggio ha organizzato degli incontri su *Arte e Storia a Piedicastello*, curatori William Belli per la parte storico artistica e Gianfranco Bernardinatti per la parte fotografica. I quattro incontri hanno avuto luogo nel Salone di S. Benedetto della canonica, antica sede della Casa degli abati di S. Lorenzo/S. Apollinare.

Gli incontri, seguiti da un folto pubblico entusiasta, percorrevano la storia del sobborgo di Piedicastello, e le manifestazioni artistiche connesse, dalla protostoria, alla romanità, al Medio Evo, all'epoca moderna per concludersi con il Novecento e l'età contemporanea.

L'iniziativa è sorta per dare alla gente del sobborgo un'identità storico artistica e fornire una chiave di lettura ai numerosi e qualificati monumenti artistici di Piedicastello.

Sobborgo di relitti quello di Piedicastello: relitti dell'età protostorica, romana e alto medievale, messi in luce dai recenti, lunghissimi, scavi archeologici nella zona del vicolo di Piedicastello e nel sedime dell'ex tangenziale, lacerti dei bellissimi affreschi medievali recuperati con il restauro della chiesa di S. Apollinare, resti dell'antico monastero benedettino, della cosiddetta porta di Durer, che si apriva nel vecchio muro di cinta del sobborgo, parti della pala di S. Apollinare, relitti della strada per le Giudicarie, possenti massicciate del periodo austro ungarico che passano sopra i resti del monastero dimenticato, relitti della sciagurata tangenziale degli anni Settanta, relitti infine, le due ciminiere, della fabbrica dell'Italcementi.

Tutti questi resti sparsi qua e là, grazie agli incontri che li hanno inseriti in un quadro storico artistico, hanno acquistato significato e hanno contribuito alla comprensione del ricco passato-presente del sobborgo di Piedicastello.

Gli ampi ritrovamenti dell'età preromana hanno rivelato un insediamento importante e già ben strutturato a partire dall'età del bronzo con abitazioni, forni fusori e la strada che correva sui bordi dell'Adige, una strada del XIII sec. a. C. , la più antica scoperta nell'area di Trento.

L'epoca tardo antica ha restituito le fondamenta di costruzioni importanti, un grande edificio absidato, un edificio a pianta ottagonale (battistero?) che attendono di essere ancora studiati, la pianta delle chiese che hanno preceduto quella attuale, trecentesca. A questi si aggiungono le lapidi romane inserite nei muri della chiesa di S. Apollinare, la bella testa muliebre in marmo e il mosaico di Eugipio che

che fregiava la basilica sul Dos Trento, tutti conservati nella sezione archeologica del Castello del Buonconsiglio.
I frammenti di cintura e di scudo del guerriero longobardo, ritrovati in una tomba di via Brescia, costituiscono un continuum storico che dimostra come il sito di Piedicastello fosse importante anche agli inizi del Medio Evo.
Il Medio Evo, grazie alla rimozione degli altari barocchi, ha messo in luce gli smaglianti affreschi di Monte da Bologna, l'elegantissima santa del maestro di Antonia e le figure dei santi Apollinare e Giacomo, oltre all'antico altare di pietra bianca. Testimonianze, assieme al monumentale sarcofago destinato alla sepoltura degli abati benedettini, di un alto livello artistico che rivela la ricchezza degli abati del monastero e il loro aggiornamento culturale.
Le vestigia del monastero, con la soglia monumentale e le celle dei monaci, ha aggiunto un tassello importante alla storia di Piedicastello.
La pala con S. Apollinare e il Cristo dolente, importante e raro documento dell'arte dei pittori danubiani, protagonisti del Rinascimento tedesco assieme a Durer, pittore che nell'acquerello raffigurante Piedicastello e il Dos Trento ci ha regalato la più bella veduta del sobborgo mai eseguita.

I documenti artistici dei secoli XVI-XVIII annoverano la pala con i santi Sebastiano, Rocco e Antonio abate, attribuita a Paolo Naurizio e conservata in canonica, l'immagine settecentesca posta sull'altare dedicato a S. Giovanni Nepomuceno, che proteggeva il sobborgo dai ricorrenti rischi delle inondazioni e la lunga iscrizione che il preposito Passi, promotore, nel Settecento, del radicale rinnovamento della chiesa di S. Apollinare, aveva fatto porre sopra i sarcofago esterno. Il Passi aveva anche fatto acquistare a Verona i due altari barocchi, ora rimossi e posti nella casa accanto alla chiesa, possibile sede di un futuro museo.
L'Adige infine, elemento vitale del sobborgo, con i suoi zattieri, le lavandaie, i renaioli, testimoniato dal grande Cristo in legno che vegliava il passaggio delle imbarcazioni dall'alto del capitello posto sul Dos Trento. La statua originale ora è stata trasferita in chiesa, al suo posto una bella copia realizzata dallo scultore Egidio Petri.
La massicciata della strada realizzata in epoca austriaca ricorda invece il

vecchio ponte di pietra realizzato sul nuovo corso dell'Adige, deviato nel 1860, ponte sostituito da quello in ferro, eretto dopo la grande inondazione del 1882 , distrutto dal terribile bombardamento che nel 1943 portò desolazione e morte nel quartiere della Portela e sostituito da quello attuale, del 1948, fregiato dalle sculture di Eraldo Fozzer.

Il Novecento, a Piedicastello, è caratterizzato da luci ed ombre.
Poco prima dell'avvento del secolo il podestà Paolo Oss Mazzurana fece realizzare il quartiere operaio di via Papiria, modellato su quello di Schio secondo i dettami dei villaggi operai inglesi, limpido esempio di urbanistica che poco attenti rimaneggiamenti rischiano di compromettere nella sua unità abitativa.
Negli anni Venti arriva l'Italcementi, allora Frizzera, croce e delizia del quartiere, che ha garantito il pane a generazioni di lavoratori e nel contempo avvelenato il quartiere con la polvere di cemento che usciva dalle due ciminiere, salvate dall'abbattimento della vecchia fabbrica quale importante testimonianza storica.
Gli anni Settanta, infine, con lo scempio del quartiere operato dalla tangenziale, la distruzione di vecchie, caratteristiche case della piazza e l'isolamento del sobborgo dalla città. Eliminata la tangenziale, grazie anche alla mobilitazione del quartiere e dei suoi comitati, le due gallerie, trasformate in Museo storico, hanno ripagato Piedicastello, costituendo per il sobborgo un elemento di grande attrattiva.
Gli anni presenti affrontano la partita importante dell'utilizzo dell'immensa area ex Italcementi e le serate si sono concluse con il bando urbanistica proposto da Italia Nostra a tutti i cittadini, bando al quale hanno risposto interessanti progetti inviati da abitanti di Piedicastello, sobborgo che, grazie anche a queste serate di illustrazione-studio, sta ritrovando la sua identità storica e artistica.

WilliamBelli

Se le buche volete sistemare,

da Pilati Asfalti dovete andare!

La soluzione ai vostri problemi siamo noi! Siamo una ditta che opera nell'ambito stradale da oltre 10 anni, conosciuta, specializzata e attrezzata per lavori in asfalto tradizionale e colorato, porfido, autobloccanti, grigliati, ecc.

Eseguiamo in giornata:

- ripristini in asfalto di buche e avvallamenti
- scavi anche di piccole dimensioni, in cortili, piazzali, parcheggi, rampe, strade di accesso...

Container per asfalto a temperatura costante

Attrezzature per lavori di asfaltatura

Escavatori adatti anche a lavori di piccole dimensioni

PILATI FRANCESCO

PAVIMENTAZIONI RIPRISTINI IN ASFALTO, PORFIDO E CEMENTO • SCAVI E POSA TUBAZIONI

Via Bregenz, 14 - 38121 Gardolo (TN) - Tel. 0461993491 - Fax 0461956203 - Cell. 3356025855

www.pilatifrancesco.com - info@pilatifrancesco.com - pilatiasfalti@pec.it

Cassa Rurale
Aldeno e Cadine
Banco di Credito Cooperativo

Stampa Litografica Editrice Saturnia - Trento

FRANCO DAMONTE Piazzetta Predaiastello

Cassa Rurale Aldeno e Cadine.
La banca delle persone,
per la comunità, nel territorio.

www.cr-aldeno.net info@cr-aldeno.net

La banca della comunità